

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonnisée, nous savons maintenant : nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

VOL. XV

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 6 JANVIER 1943

NO 9

Revue de la semaine

New-Delhi. — Après une avance de 75 milles, les troupes du général Wavell sont à moins de 25 milles de la base birmane d'Akyab, occupée par les Japonais.

Port-Moresby. — Les troupes alliées ont pénétré plus avant dans les lignes de défense des Nippons, au secteur de Bouma.

Moscou. — L'armée rouge balaye tout sur un front de 300 milles, depuis l'Ukraine jusqu'en Caucase; ses troupes sont à moins de 100 milles de Rostov-sur-le-Don; vingt-deux divisions allemandes sont prises au piège sous Stalingrad.

Alger. — Les mouvements de patrouilles alliées se font plus vigoureux en Tunisie; les Français partis du lac Tchad avancent sans cesse dans la région de Fezzan à 550 milles au sud de Tripoli; la R.A.F. a coulé deux navires ennemis.

Moscou. — Les Russes ont repris, après quatre mois d'occupation allemande, la ville de Kotelnikowski; l'armée rouge poursuit son avance vers une autre grande ville (la 6e armée allemande est menacée d'extermination).

Le Caire. — Tandis que la 8e armée a rejoint l'arrière-garde des troupes de Rommel, les forces françaises et américaines continuent de faire des progrès en Tunisie.

Londres. — Quatre personnes ont été tuées et plusieurs prises sous les décombres, à la suite d'un raid allemand sur une ville anglaise.

Port-Moresby. — Les Américains repoussent sans répit les Japonais dans leurs dernières positions, en Nouvelle-Guinée.

New-Delhi. — La R.A.F. a pilonné l'aérodrome qu'occupent les Nippons dans le nord-ouest de la Birmanie, de même qu'une base aérienne à Tounoug en Birmanie orientale.

Londres. — Radio-Maroc a annoncé qu'un deuxième contingent de troupes américaines est débarqué à Dakar, grand port de l'Afrique occidentale française.



Comme j'avais l'air dit, les souhaits de bonheur de tous les côtés du pays ont tellement rempli ma cabane souveraine qu'il est juste pour me remercier et pour me frayer un passage pour sortir.

Mes amis ont l'air bien contents pendant les fêtes, excepté Codine de Dindonville, qui est en beau sacro, lui. Les copains ont beau débouché leur flacon de gin, y'a rien à faire pour le remettre d'équerre.

S'y trouve insulté en mousseuse par la conduite des humains aux temps des fêtes.

Comme de raison y'sattendait ben à se faire cabocher et avoir ses funérailles chantées sur une belle table de réveillon, chez un richard, Déception complète! Malgré qu'y se forçait à prendre d'Y'mphonon, à faire la rase et à se donner de l'apparence, pour faire, une belle mort, on l'a dédaigné parce qu'il avait le carcan du cou un peu croché.

Et y tempête. "C'est y de ma faute si une fois l'ai manqué mon joug quand j'étais petit. J'en connais ben moé, qui ont manqué leur train ou leur aut en sortant de la bière, y s'ont cassé toutes sortes d'affaires, y'ont attrapé des pneumonies dans les fossés glacés, et par dessus le marché on les plaint.

Pis y'a Tiquenue qui avait toujours le cou comme un accent grave et y'a ben trouvé à s'marier.

Pis l'ieux Ladouceur qui était bosu comme un chapeau, on a eu de la misère à le mettre dans son cercueil, y'ont donné quand même une place d'honneur dans la cimiqère.

La Phrasine qui avait les yeux si crochés qu'on savait pas si s'en al-

L'offensive russe menace les Allemands d'une défaite totale en Europe

(British United Press)

Les dernières nouvelles insistent sur l'avance des forces soviétiques qui pourrissent avec un éclatant succès l'offensive de nature à mettre les armées allemandes dans de très mauvaises positions.

De fait la position allemande est fortement compromise et bien affaiblie par la double poussée russe au nord-ouest et au sud-ouest de Stalingrad, le grand centre industriel russe de la Volga, que tous les efforts de l'armée allemande n'ont pas réussi à faire tomber après un siège prolongé.

La situation militaire n'est pas absolument claire mais les dépêches nous ont annoncé la prise de la ville de Kotelnikowski par les troupes russes, important centre ferroviaire situé sur la ligne de chemin de fer reliant Stalingrad à la mer Noire.

Il semble bien qu'avec la prise de cette ville les armées allemandes ne recevront pas pour autant de renforts sur le front de Stalingrad. Dans certains cercles militaires on va même jusqu'à dire que le sort de ces 22 divisions dans le secteur de Stalingrad est maintenant décidé parce que le chemin de fer enlevé aux Allemands était absolument essentiel au ravitaillement de ces troupes.

Les Russes continuent leur poussée sans répit afin de transformer ce revers allemand en grand désastre et s'acharnent avec puissance à l'aviation ennemie.

Les Allemands ont tenté de grands efforts pour contre-attaquer au nord de Kotelnikowski mais ils ont piteusement échoué et ils ont dû battre en retraite devant les forces soviétiques après avoir subi de lourdes pertes en hommes et en matériel.

C'est sans doute une défaite importante pour les Allemands mais rien d'indicible encore que ce soit une dé-

faite ou si s'en venait, à travailler ben chez un échec de Montréal.

Le beau fils de Zéphyrin qui avait le nez si d'étranger qui risquait tous les jours de se r'effiler l'oreille gauche, y'avait ben une place de conducteur sur les petits chars.

C'est pas toute. Y en a ben dans la politique. Y promettent des merveilles pour s'faire élire et y quienne jamais leurs promesses. On ben donne quand même des gros salaires.

Ceux qui payent pas leurs dettes, qui courtinent les robes, les mesures et les poids, qui trichent dans le mariage comme aux cartes, c'est toute des man... croches. Et c'est bête, ça passe pour des sports. Quien ça m'enrage moé, d's affaires de même.

La seule chose qui me console, c'est que le Curé l'autre jour y disait qu'il les défauts du corps ça changeait rien pour le Ciel.

Y'a d'jà eu d'la high class qu'y a été invité aux noces dans l'Evangile, pis y'ont pas voulu y'aller parce que c'était pas assés à la mode. Alors y'ont ramassé tous les boîtes, les tordus, les éclopés et les boeufs, pis y'ont toute été ben... croches. Et c'est bête, m'a dit Codine; malgré qu'y'ai l'anne du cou déformé, l'espère quand même avoir ma place dans l'paradis des dindees.

Le Goffeur

route complète. Il est probable que les Allemands retirent des troupes pour assurer la défense de la ville de Rostov, sur les rives du fleuve Don et qui sert d'entrée aux routes d'approvisionnement des armées allemandes sur le front du Caucase.

Les Russes s'avancent sur deux colonnes vers Rostov et s'ils réussissent à enlever cette ville l'ennemi, ils auront isolé le tiers de l'armée allemande en Russie pour toute la durée de l'hiver. On calcule déjà que 22 divisions axistes sont encerclées entre le Don et la Volga. Normalement cette armée devrait comprendre environ 300 000 hommes mais dans les milieux militaires de la capitale anglaise on calcule que ce nombre a été réduit à 150 000 hommes à cause des nombreuses victimes allemandes.

Si ces succès russes continuent, il est certain que les Allemands connaîtront un hiver désastreux en Russie cette année et ajoutées à celles de l'année dernière, ces pertes pourraient avancer la victoire des Nations unies en facilitant l'invasion de l'Europe par l'établissement de l'Allemagne.

Les armées allemandes pourraient peut-être résister dans leur encerclement pendant tout l'hiver mais leur position n'en resterait pas moins très problématique à cause du problème du ravitaillement. L'armée de Stalingrad a probablement des réserves qui lui permettent d'attendre un mois ou deux mais le seul moyen de remplacer ces réserves est par la vote des airs.

C'est bien ce que les Allemands tentent mais les Russes restent aux aguets et l'on signale souvent la destruction de nombreux avions de transport ennemis et l'aviation allemande semble aussi s'être affaiblie en Russie pour répondre aux exigences de la campagne d'Afrique et à la menace alliée dans l'ouest de l'Europe.

L'offensive russe empêche Hitler d'organiser des réserves pour le printemps prochain alors qu'il aura perdu des forces pour combattre l'armée soviétique intacte et faire face à la menace alliée dans l'ouest de l'Europe. Il est probable que si les Alliés entreprennent l'invasion les Allemands seront dans une piètre position avec l'armée russe qui les harassera de l'arrière.

La Somalie française

Londres. — Le quartier général du général Charles de Gaulle a annoncé que la Somalie française s'était ralliée au mouvement de la France combattante et que la Croix de Lorraine flottait sur Djibouti.

On attache beaucoup d'importance à cette nouvelle adhésion en vue des entretiens que le général de Gaulle doit avoir avec le général Giraud en Afrique et avec le président Roosevelt à Washington pour établir un nouveau gouvernement français en Afrique-Nord.

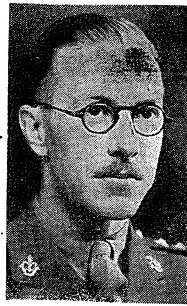
Il y avait déjà longtemps que les troupes anglaises étaient maîtresses de cette colonie française, sauf le port de Djibouti qui était en quelque sorte assiégué. On n'a pas revêtu quels étaient les effectifs de la garnison française, mais on affirme que la majorité de ces soldats avaient passé la frontière pour se rallier aux Alliés.

Esprit chrétien des jeunes

L'Observateur Romano, le journal du Vatican, félicite, pour son attitude fiersment chrétienne, la délégation espagnole qui prit part en août dernier à un congrès de la Jeunesse européenne à Vienne. Sur toutes les questions discutées, les jeunes délégués de l'Espagne s'affirmèrent vrais catholiques, fidèles aux enseignements de l'Eglise. Les agences de presse internationales, qui ne parlent que de pénétration nazie en Espagne, se sont bien gardées de signaler ce fait.

Exodes de Parisiens

Berne, Suisse. — Si l'on en croit des dépêches de Paris, les autorités allemandes s'apprêtent à évacuer 1,000,000 d'habitants de la capitale, notamment des sans-travail, des femmes et des enfants, pour les établir dans les campagnes, surtout en Normandie et en Bretagne. Cette mesure aurait surtout pour but de remédier au problème de l'alimentation qui proviendrait en partie des difficultés de transport.



Le Major (lieutenant colonel intérimaire) Ernest Côté, fils de feu le Sénateur et de Madame J.-L. Côté a été décoré par le Roi de l'Ordre de l'Empire britannique. M. Côté fut partie du 22ème, dont il est adjudant et quartier-maître général adjoint, 3ème division.

Nous sincères félicitations à notre jeune concitoyen.

Le Premier Ministre King a inauguré la campagne nationale d'alimentation

"Une meilleure alimentation contribuera à édifier le Canada de l'avenir." "Il y aura suffisamment de denrées alimentaires essentielles pour notre peuple, mais les aliments disponibles doivent être bien et intelligemment répartis."

L'honorable W. L. Mackenzie King, premier ministre du Canada, a fait une déclaration officielle relativement au programme de l'alimentation canadienne, demandant à la nation d'appuyer cette campagne pour l'amélioration de la santé des individus.

Une meilleure alimentation ne contribuera pas seulement à accroître notre efficacité pour l'effort de guerre, mais elle contribuera aussi à édifier le Canada de l'avenir.

Voici la déclaration du premier ministre.

Un programme d'alimentation sera lancé en janvier sous les auspices du

TORONTO. — La tempête a paralysé tous les réseaux de la Presse canadienne, à partir du milieu de la nuit dernière jusqu'à la fin de l'avant-midi. A Ottawa il est tombé 4 pieds de neige.

La force des armes en présence en 1943

Londres. — Le correspondant militaire de l'agence Reuters estime que les Nations-Unies, sans compter la Chine, commenceront l'année 1943 avec environ 15 000 000 d'hommes. En outre, dit-il, les Alliés ont près de 5 000 000 d'aviateurs.

L'armée allemande, qui a déjà été forte de 8 000 000 d'hommes, a subi de lourdes pertes en Russie, et elle en a perdu peut-être 4 000 000 en tout, dit le correspondant.

On rapporte que le Japon a une armée effective de 5 000 000 à 6 000 000 d'hommes.

Evénements importants de l'année 1942

La guerre mondiale a tenu les manchettes de journaux, mais de temps à autre, en 1942, d'autres événements importants ont dans le pion aux nouvelles de guerres. Exemples :

Le Canada vota "oui" au plébiscite, le 27 avril, Québec fait bloc soldé et vote "non".

Mitchell-F. Hepburn démissionne comme premier ministre de l'Ontario, le 21 octobre, et Gordon-D. Conant le remplace. Le premier ministre du Manitoba, M. John Bracken, devient leader du parti conservateur. Le nom de ce parti est changé en celui de "Conservateur-progressiste".

M. J. Coldwell, député pour Rosetown-Biggar, (Sask.) est élu leader du parti C.C.F., le 29 juillet.

Le rapport de la Commission royale concernant Hong-Kong est présenté le 5 juin, et le 24 juin, le lt-col. George Drew, leader conservateur de l'Ontario, est accusé en vertu des règlements de la défense à la suite d'une critique du rapport.

L'accusation contre le col. Drew est retirée le 10 juillet. Tim Buck et 16 autres communistes sont libérés de prison le 6 octobre.

Les nouveaux ministres du cabinet fédéral nommés le 6 octobre sont le maj.-gén. L.-R. LaFlèche, services nationaux de guerres; Ernest Bertrand, pêcheries; Alphonse Fournier, travaux publics. Le 12 juin, le Canada et la Russie établissent des relations diplomatiques directes. Le 4 novembre, Dana Wigless devient ministre du Canada en Russie; le maj.-gén. Victor Odlum, devient ministre en Chine; Warwick-F. Chipman, au Chili, et le juge T.-C. Davis, haut-commissaire en Australie L'hon. J.-T. Thorson, abandonne son poste dans le cabinet pour la cour de l'Echiquier, le 6 octobre, et l'hon. Thos. Vien devient sénateur. P.-R. Duffremblay, Montréal; W.-Rupert Davies, Kingston, Ont. et Joseph-J. Benoit, St-Catherine, Ont., sont nommés sénateurs, le 19 novembre. El. Hot-M. Little, directeur du Service sélectif, démissionne le 16 novembre.

Au cours d'élections complémentaires, le 8 février, sont élus aux Communes: l'hon. L.-S. St-Laurent, libéral, Québec-est; le Dr Gaspard Pateux, libéral, Montréal-St-Marie; W. Noseworthy, C.C.F., York South, et l'hon. Humphrey Mitchell, libéral, Welland. Le 30 novembre, Frédéric Dorion, indépendant, est élu dans Charlevoix-Saguenay, Québec; le major-général L.-R. LaFlèche, dans Montréal-Outremont, et le Rév. Stanley-H. Knowles, C.C.F., dans Winnipeg nord-centre.

Sur le front du travail, une grève de 12 semaines prend fin à Kirland-Lake le 11 février. Le 3 septembre, on évite deux grèves de 8 000 ouvriers de l'acier à Sault-St-Marie, Ont., et à Sydney, N. E. en nommant une commission en vertu de la Loi sur les disputes industrielles. Environ 4 000 employés d'une usine de guerre de Sorel, Québec, font une grève de 24 heures, le 31 août, par suite d'un malentendu au sujet de l'impôt sur le revenu. 13 000 ouvriers de guerre dans une usine Ford à Windsor, Ont., se mettent en grève du 24 au 30 novembre.

Le rationnement volontaire du sucre commence le 25 janvier et devient obligatoire le 1er juillet. Le rationnement du thé et du café devient en vigueur le 4 août. Le rationnement de l'essence est en vigueur depuis le 1er avril. Le 1er novembre, on restreint la production de boissons alcooliques des distilleries. Le premier ministre Mackenzie King, le 16 décembre, annonce une réduction du volume des boissons alcooliques pour la consommation et prohibe les annonces de liqueurs pour la durée de la guerre.

Le 11 janvier, dans un incendie d'un camp à Shipshaw, Québec, 15 personnes perdent la vie. Le coulage d'une barge au large de Midland, Ont., dans la baie Georgienne, le 21 septembre, coûte la vie à 25 personnes. Un total de 44 personnes sont tuées le 28 novembre dans l'incendie d'un club de nuit à Boston. Quarante-vingt-neuf personnes sont brûlées au cours de l'incendie d'une hutte de guerre, à St-Jean, Terre-Neuve, le 12 décembre.

L'Italie et les propositions de M. Henry Wallace

Berne. — Les buts de paix de Henri Wallace, d'après des principes économiques, seraient acceptables à l'Italie, pourvu qu'on accordât aux plus pauvres pays des avantages économiques, disait hier le "Giornale d'Italia" en commentant le discours du vice-président des Etats-Unis.

On suppose que les vues exprimées par le journal sont celles de Virginio Gayda, qui reflète souvent l'opinion officielle.

Réformes monétaires

Edmonton. — Le premier ministre de l'Alberta, M. Aherhart, dans un discours à la fin de décembre, a déclaré que presque tous les maux dont nous avons souffert durant les terribles années de dépression d'avant la guerre sont directement attribuables à un mauvais système monétaire. Il préconise la régulation parlementaire de l'argent et du crédit par le moyen d'une commission gouvernementale créée dans ce but. A son avis les réformes sociales et économiques n'impliquent pas de réformes monétaires sont absolument vaines. Il prétend que le gouvernement pourrait augmenter le pouvoir d'achat de la population en émettant des sommes d'argent supplémentaires directement au consommateur et en augmentant les pensions et autres assurances sociales.

M. Aherhart ajoute qu'il y a quelques années des hommes rusés et sans scrupule imaginèrent un plan ingénieux et complexe par lequel ils purent contrôler tous les systèmes monétaires du monde.

André Laurendeau et P. Letarte se joignent au Bloc Populaire

M. André Laurendeau, ancien directeur de l'Action National et ancien secrétaire de la Ligue pour la Défense du Canada, occupera dorénavant le poste de secrétaire-général du Bloc Populaire Canadien.

Monsieur Pierre Letarte, membre en vue de l'Union Nationale pour le district de Québec, procureur de la Régie provinciale des alcools sous le Régime Duplessis, a quitté les rangs de l'Union Nationale pour adhérer au Bloc Populaire Canadien.

(Communiqué par le secrétaire du Bloc Populaire Canadien.)



Le 12 décembre 1942 marque le troisième anniversaire de l'arrivée, en Grande-Bretagne, du premier contingent de troupes canadiennes. Les Canadiens-français y étaient représentés par le Royal 22e Régiment, unité de la force permanente qui perpétue le nom du fameux 22e Battalion de l'autre guerre et dont les membres sont bien déterminés à répéter aujourd'hui les exploits de leurs aînés de la génération précédente.

(Photos de l'Armée canadienne)

La Survivance

fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

P.-E. Breton, O.M.I., Rédacteur en chef
J.-A. Gaudet, O.M.I., Assistant-rédacteur

Siège social 10010-109me rue, Edmonton Alta.

ABONNEMENT ANNUEL

PROVINCES DE L'OUEST	\$2.00
ÉTATS-UNIS ET QUÉBEC	\$2.50
EUROPE	\$3.00

Cinq sous le numéro

MERCREDI, LE 6 JANVIER 1942

Avis à nos lecteurs

Le temps des Fêtes a passablement désorganisé le service de distributions du journal. Notre imprimerie, comme c'était son devoir, a dû chômer plusieurs jours de fêtes d'obligation, Noël, Jour de l'An, les Rois, ainsi que le 26 décembre, fête légale.

De plus, les services de la poste ont été en retard et cela a ajouté aux retards dans la livraison du journal. Voilà autant de raisons qui expliquent pourquoi nos lecteurs ont reçu leur journal d'une façon très irrégulière ces derniers temps. Nous les prions donc de nous excuser.

Point encore plus important: nous venons de recevoir d'Ottawa l'avis officiel qui nous oblige à rationner notre papier à journal. Nous devons cesser de publier nos commandes pour nous soumettre à la loi. À l'avenir nous devons donc être plus stricts et retrancher toute dépense inutile. Nous serons forcés de retrancher de nos listes ceux de nos lecteurs qui ne paient pas leur abonnement. Peut-être serons-nous aussi obligés de faire d'autres coupures dans nos dépenses. Nous prions nos lecteurs de nous faciliter la tâche et de mettre leur abonnement en règle dès maintenant.

La REDACTION.

En lisant les journaux

"Pas trop pire"

On le sait, le comité catholique de l'Instruction publique recommande au gouvernement provincial l'établissement de la fréquentation scolaire obligatoire pour les enfants de 6 à 14 ans, et cette mesure, depuis longtemps en discussion, fait grand bruit dans les milieux éducatifs et politiques.

Pour sa part, le "Citizen", quotidien anglais d'Ottawa, jette une douche d'eau plutôt froide sur les rouspades de ceux qui croient que cette école forcée haussera les générations futures à un niveau intellectuel au moins aussi élevé que celui des autres provinces canadiennes et fabriquera une masse d'artistes, de savants et de capitaines d'industries.

"Québec doit bien prendre garde, écrit ce journal, d'accepter avec prudence les conseils bien intentionnés de ceux qui lui proposent divers moyens pour rivaliser avec les autres provinces canadiennes dans le domaine de l'enseignement.

"Les jeunes Québécois peuvent sembler moins outillés à gagner de l'argent, mais, en définitive, si l'on examine les résultats d'avant-guerre, on constate que les gens des provinces où l'enseignement était obligatoire n'étaient pas plus avancés que ceux de Québec.

"Les diplômés ou gradués ontariens émouls des écoles et des universités étaient plus nombreux que dans Québec, mais leurs parchemins ne leur ouvraient très souvent que les portes de l'oisiveté; les places manquaient.

"Les petits Canadiens français reçoivent une instruction soignée en matière de beaux-arts et l'on peut en dire autant de jeunes compatriotes anglophones; toutefois, on note des résultats meilleurs dans les milieux québécois; par exemple, les programmes radio-phoniques du poste C.B.F. maintiennent le niveau musical probablement le plus élevé qui soit au Canada, signe que les écouters français apprécient et réclament cette haute tenue artistique.

"On dit, poursuit le même journal, que la musique n'est pas le seul aliment d'un peuple, mais la réponse à cela est également facile: le pain n'est pas non plus la seule nourriture de l'homme. Sans désapprouver l'effort du Québec vers une instruction plus développée, on peut mettre en garde contre la course au seul idéal utilitaire.

"Les autres provinces qui ont adopté l'instruction obligatoire n'ont pas à se vanter des succès obtenus jusqu'à maintenant", conclut le "Citizen".

En somme, la situation intellectuelle des petits Baptistes ne serait pas trop pire; ils n'ont pas raison d'envier leurs voisins. Il y a évidemment toujours lieu de perfectionnement, mais avec prudence.

(Le Devoir) Louis ROBILARD.

Conditions de paix

New-York Times. — M. Hoover fait remarquer qu'il y a deux problèmes importants et séparés en cause (dans le règlement de la paix). L'un est la façon dont nous ferons la paix; l'autre est le règlement des problèmes même de la paix. Pour établir une paix même conditionnelle, évidemment, les nations unies doivent au préalable s'entendre sur ses termes. M. Hoover croit que pareille paix conditionnelle doit comprendre des dispositions pour le désarmement total de l'ennemi, la désignation de frontières provisoires, la disparition des blocs économiques, la restauration

des traités commerciaux pour que le commerce reprenne. Quand cette paix conditionnelle aura été établie, M. Hoover veut qu'une organisation soit immédiatement montée pour résoudre un par un les problèmes innombrables qui surgiront. Il suggère que ces questions soient étudiées séparément par des commissions nommées représentant les nations dominantes.

L'aide à la Russie et le communisme

Le Droit, Ottawa. — Le comité canadien de l'aide à la Russie fait une intense propagande qui n'est pas toujours très sage et qui, trop souvent, tend à exalter la Russie soviétique de 1942 au détriment de la Russie tsariste de 1917. Les publicistes de ce comité représentent la Russie d'il y a un quart de siècle comme l'enfer des ouvriers et des paysans, et celle d'aujourd'hui comme leur paradis.

Il faudrait prouver d'abord que le peuple russe est devenu, sous le régime soviétique, plus libre, plus heureux et moins pauvre qu'il ne l'était dans la Russie des tsars, ce que nulle personne renseignée n'est prête à admettre.

Malgré l'héroïsme dont fait preuve la Russie, qui, d'ailleurs, peut choisir un tout autre mode de gouvernement que son régime actuel, le communisme demeure une doctrine pernicieuse qui rejette l'existence des lois divines et de tout culte religieux, et sous l'empire de laquelle il n'y a pas de place pour la famille normale et pour un ordre social chrétien.

C. GAUTIER.

Des aliments sains

La Tribune, Sherbrooke. — Une bonne santé repose sur le fonctionnement parfait de nos forces intellectuelles et corporelles. Le régime alimentaire est reconnu partout comme étant l'une des nécessités fondamentales de la bonne santé. Les Canadiens jouissent du privilège de produire sur leur sol même presque toute la nourriture dont ils ont besoin.

En tenant compte de notre âge et de notre activité, nous devons absorber les aliments dits "protecteurs", parce qu'ils sont nécessaires pour protéger notre organisme. Si le budget familial le permet, on ajoute d'autres mets, qui plaisent au goût quand on a pourvu aux éléments essentiels du régime alimentaire. Ces aliments "protecteurs" sont: le lait et les produits laitiers, les pommes de terre et autres légumes, surtout les légumes verts ou de couleur brillante, les céréales, le pain de blé entier, les oeufs, la viande et le poisson.

Si tous les Canadiens absorbaient chaque jour une portion suffisante de la nourriture indiquée dans les groupes ci-dessus, en y ajoutant, l'hiver, une petite quantité d'aliments de foie de morue, le Canada deviendrait bientôt une nation parfaitement saine.

Procédé des Cercles d'Études

Maritime Cooperator. — Nous avons déjà dit que les cercles d'étude devraient être toujours sans cérémonie, car ne sont-ils pas d'origine très simple? Quatre ou cinq fermiers qui se rencontrent au bureau de poste commencent à discuter les divers travaux qu'ils comptent faire pendant l'été. Voilà l'essence, le germe d'un cercle d'étude. L'idée première se développe et se nourrit lorsqu'on donne à ces fermiers des brochures et des conseils qui préparent le chemin à une organisation coopérative.

On ne saurait trop insister sur les bénéfices que l'on peut tirer de ces sociétés coopératives.

Tout d'abord, citons un exemple: en Nouvelle-Écosse en 1934, on a produit 9000 livres de volaille. Quatre ans plus tard, c'est-à-dire en 1938, on en a produit 105,000 livres. Pourquoi? Parce que l'on avait organisé des sociétés de vente coopératives.

Grâce à ces sociétés on apprend facilement les secrets de la production: ce qu'il faut faire pour bien produire, ce qu'il faut produire, quand il faut produire, comment il faut produire, et enfin ce qu'il faut faire pour vendre ce que l'on a produit.

Les sociétés coopératives de production servent non seulement à augmenter la quantité des produits, mais elles servent aussi à encourager et à instruire le producteur.

On remarque que les fermiers et les pêcheurs, par exemple, font beaucoup plus assidu et plus efficace lorsqu'ils possèdent et dirigent leurs propres organisations de production et de vente. Pourquoi? D'abord, parce que ces hommes qui ont tant de confiance en leurs terres et en leurs mers ont maintenu confiance en leurs sociétés de vente coopératives. Ils savent que désormais nul intermédiaire ne tirera un profit énorme des fruits de leur travail. C'est ainsi que loin de se soucier de l'argent que son travail lui rapportera, l'ouvrier consacrera tous ses efforts à sa tâche, sachant qu'une organisation coopérative est chargée de le faire et ce qu'il produit. D'ailleurs, les ouvriers qui font partie des groupes coopératifs apprennent plus facilement les secrets de leurs métiers ainsi que les divers aspects économiques qui s'y rattachent.

Signalons enfin trois aspects de ce sujet que l'on peut discuter avec profit dans le cercle d'étude:

(1) Le rapport qui existe entre la société de vente coopérative et la production efficace.

(2) Les avantages du système coopératif: meilleure agriculture, meilleur commerce, meilleure vie.

(3) Le rôle d'enseignement de la société coopérative.

G. B.

La mesure de notre bonheur intérieur n'est souvent que la mesure de notre progrès. (Mme Swetchine)

Les longs discours n'avaient pas plus les affaires qu'une robe traînante n'aide à la course. (Mlle de Scudéry)

La crise de la main-d'oeuvre agricole

Par le R.P. Léon Lebel, aumônier général de l'U.C.C.

Il faut gagner la guerre!

La victoire d'Hitler mettrait toutes les nations de l'Europe sous le talon du nazisme attardé et persécuteur: ce serait un désastre au point de vue chrétien et catholique.

Ce serait aussi un désastre économique pour les nations de l'Amérique du Nord, qui se verraient évincées des marchés de l'Europe, de l'Asie de l'Afrique et de tout culte religieux, et sous l'empire de laquelle il n'y a pas de place pour la famille normale et pour un ordre social chrétien.

Il faut donc à tout prix gagner la guerre!

Le Canada contribuera à la victoire des Nations alliées en employant de la façon la plus efficace possible le capital humain dont il dispose, en tenant compte des limites imposées par les conditions de sa géographie et de sa population.

Si l'on veut se faire une juste idée de l'effort que nous sommes en mesure de fournir pour la victoire, il faut se rappeler d'abord que le Canada est un pays dont le territoire dépasse en superficie celui de l'Europe entière, avec plus de 42 000 miles de chemins de fer; qu'il possède 10 gouvernements avec chacun son armée de fonctionnaires et d'employés de toutes sortes. Son rôle dans la guerre présente ne consiste pas seulement à nourrir sa population et à produire des armes pour équiper ses propres soldats; il doit fournir des vivres aux Nations alliées, particulièrement à l'Angleterre, et il pourrait être appelé dans quelques mois à venir au secours de la Russie affamée.

Plus des deux-tiers des armements que nous produisons vont aux Nations alliées, comme vient de le proclamer officiellement M. Howe, ministre de la production de guerre.

Il ne faut pas perdre de vue, en second lieu, que le Canada, pour accomplir l'effort maximum qui est en mesure de fournir, ne peut compter que sur une population de 11 420 000. Si l'on défalque de ce chiffre les enfants, les vieillards et les malades, — d'après les statistiques de 1931, 40 pour cent de la population appartiennent à cette catégorie — il ne restera qu'environ 8 000 adultes des deux sexes en état de

contribuer à l'accomplissement des grandes tâches qui s'imposent à la nation à l'heure actuelle:

1. Le maintien des services essentiels à la vie civile;
2. L'organisation de nos forces militaires: armée, marine, aviation;
3. La production des armements;
4. La production des vivres.

Ces quatre tâches sont essentielles: si l'on accorde à l'une d'entre elles une quantité disproportionnée du capital humain dont nous disposons, l'effort total en souffrira. On pourrait même risquer d'aboutir à une catastrophe et de mettre en péril l'avenir même de la nation.

Le maintien des services essentiels à la vie civile est chose de première importance: pour lutter, il faut d'abord exister. L'accomplissement de cette première tâche est déjà une forte tranche des 8 000 adultes disponibles. On s'en fera une idée par la simple énumération de quelques-uns des postes que ce point comporte:

- A. Plus de 2 300 000 foyers à entretenir et à garder;
- B. Administrations municipales, provinciales et fédérale, avec l'armée croissante de fonctionnaires et d'employés que ces administrations exigent;
- C. Transports par air, par eau et par terre — chemins de fer, autobus, tramways, taxis, camions;
- D. Universités, collèges, écoles, hôpitaux, hôtels, restaurants, magasins, manufactures, professions et métiers essentiels, etc., etc.

Tous ces services requièrent, au bas mot, 3 000 000 d'adultes.

Il reste donc 3 800 000 adultes pour les services de guerre. Parmi les usages de ces hommes, l'agriculture, MM. Ralston, Howe et Gardiner, les trois ministres chargés d'organiser l'effort de guerre, ont l'ambition de s'acquarrer chacun la plus grande part possible de ce capital humain.

M. Ralston veut, par exemple, monter le chiffre de notre armée à un million et quart au moins d'ici à 1944. M. Howe vient d'annoncer que le Canada devra presque sa production d'armements en 1943 et, de son côté, M. Gardiner exige des cultivateurs une production record dans toutes les lignes

une bataille d'un autre genre.

Et, si c'est avec la plus grande admiration que l'on peut contempler que nous, — tous ceux qui ici, avons fait tout l'autre guerre, — nous les avons suivis de cœur dans leurs batailles, nous n'avons pas moins admiré ceux qui ayant négocié l'armistice sont restés à leurs postes de combat... En France...

Il est cru, ou ont fait semblant de croire, — ceux qui ont assumé le devoir de parlementer avec l'ennemi, — qu'ils parlaient d'hommes d'honneur à des hommes d'honneur de soldat à soldat. Ils ont accepté de boire le calice de la défaite jusqu'à la lie; ils ont accepté alors qu'ils pouvaient, eux aussi, prendre le chemin battu de l'Angleterre, de rendre leur épée, symbole de fierté et de liberté; d'affronter, désarmés, un ennemi barbé de fer, armé jusqu'aux dents, dans la parole, ils le savent, n'ajamaient rien; ils se sont sacrifiés aux exigences du moment, ils ont tout donné d'eux, fierté, honneur, bien qu'ils aient su longtemps à l'avance, qu'on allait, dans une mesquine dispute d'honneur, leur rager dans l'armée libérée, leur refuser de reconnaître qu'ils avaient servi leur Patrie comme le comportaient les besoins de l'heure.

Il se comptent ceux qui reconnaissent que Darian a autant de mérite de s'être spontanément joint aux Alliés que de n'avoir pas abandonné son poste aux heures de la défaite.

Combien se rendent-ils compte que si le Général Giraud l'accepta pour chef, c'est que Darian n'avait pas failli, quoiqu'en dise?

Inclinons-nous bien respectueusement devant cet homme, ce héros connu qui sait, sans ostentation faire son devoir de soldat, en vrai soldat, c'est-à-dire sans chercher à savoir si on l'admirait ou le critiquait, et qui, avant comme après son arrivée à Alger, sut faire tant de bien à sa Patrie.

PH. MONTAIG

ACHETEZ AVEC

CONFIANCE

CHEZ

Lion Oils Limited

106e rue et 104e ave. — Edmonton.

Compagnie albertaine avec contrôle en Alberta.

ESSENCES — HUILES LUBRIFIANTES GRAISSES — ACCUMULATEURS

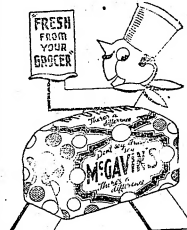


ve, quand tout démontre que nous ne pouvons pas entretenir et exécuter sur toute la ligne d'aussi vastes projets".

De son côté, M. Ford, dans le "London Free Press" du 18 novembre exprime son scepticisme sur la possibilité de lever toutes les machines que M. Ralston ambitionne de mettre sur pied. "Ceux qui s'opposent à cette vaste armée, se demandent d'où viendront les nouvelles troupes?"

Le Canada avec le capital humain dont il dispose peut-il mener à bien l'armée d'un million et quart dont ré- (suite à la page 3)

MEILLEUR PAIN MEILLEURS GATEAUX



DEMANDEZ
McGAVIN

CONNELLY-McKINLEY LIMITED
Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs
Tél. 22222 - 10007-109e rue

Faisons commissions. Portons valises, caisses, Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10121-101e rue — Tél. 22246-22056

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Mill", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix, à nos bureaux d'Edmonton.

McLEOD BUILDING

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

Dr L.O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-06, Edifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birk, angle 104e rue et Jasper
Tél. bureau 25538; Rés. 82113

DR J. BOULANGER
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger Tél. 22009
EDMONTON ALBERTA

J. ERLANGER
Spécialité: examen des yeux, traitement de la vue. Ajustement de verres.
303, Edifice Tegner
Tél. 24763; Rés. 26587, Edmonton

DOCTEUR A. BLAIS
Spécialité: Chirurgie
3e étage, Banque de Montréal
Angle 1ère rue et Jasper
EDMONTON TEL. 24689

DR A. O'NEILL
Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. rés. 31717; bureau 24421

DR G. FORTIER
B.A.L.D. L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton
Tél: bureau 24689; résidence 27862

PAUL-E. POIRIER
Avocat
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale
AVE JASPER EDMONTON

DR E. BOISSONNEAULT
Médecin et Chirurgien
247, Edifice Birk
Angle 1ère rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés. 21612

G. ST-GERMAIN, LL.B.
Avocat et notaire
Avec M. Neil D. MacLean, C.R.
Tél. 21456; Rés. 25010
816, Edifice McLeod, Edmonton

DR PAUL HERVIEUX
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
au service actif
Pour information: 22088
Téléphone: rés. 22088

DR L.-P. MOUSSEAU
M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 526 et 527, Edifice Tegner
Rés. 9710-108e rue Tél. 22453

E.-A. COTE, B.Sc., LL.B.
Avocat et notaire
ETUDE SIMPSON et MacLeod
24, Edifice Banque de Montréal
Tél. 23128

Dr Charles LEFEBVRE
B.A.M.D., L.M.C.C.
MEDECIN
Bureau 526, Edifice Tegner
Tél. bureau 21845
Edmonton, Alta.

A LOUER

A LOUER

TRIBUNE LIBRE

Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

"Embarquer et débarquer"

Monsieur le Rédacteur,
Je vous serais reconnaissant de publier ces quelques lignes dédiées à MM. Paul Nicole, Jacques Clément et même à mon ami transfuge le Glaucop.
Et peut-être ne vous sera-t-il pas indifférent de savoir que votre lecture assidue a, par deux fois en huit jours, embarqué sur un véhicule de transport muni de roulettes caoutchoutées, d'où il a débarqué pour embarquer sur un autre véhicule de même genre après un court trajet dans les méandres des corridors de l'hôpital de la Providence à High Prairie.
Le second véhicule, à vrai dire n'a pas beaucoup voyagé, s'il a eu un peu remué sous une puissante lampe électrique, c'était une table d'opération, d'où il a débarqué assez mal en point la première fois. La seconde fois il a bien crié qu'il n'en débarquerait jamais plus.
Que qu'il en soit après de si nombreux embarquements et débarquements, vous comprendrez facilement pourquoi il git — dit — sur le flanc.
Quand on lui demande: comment vous portez-vous? il ne comprend rien. Mais si on lui dit: comment va la vie? sa maigre face s'épanouit et il répond: "Comme sur des roulettes."
Son lit de douleurs était muni de roulettes caoutchoutées il ne ment pas. Il ajoute: moitié fièvre, moitié raïs, légèrement blafard, dans un lit un peu faux comme sa modestie. "Ca va tellement bien, tellement vite que je ne sais à quelle station je vais débarquer sur le plancher des vaches ou dans l'au-delà."
Il ne restera bientôt plus que M. Y. Côté et moi contre la marée débandante des embarquer et débarquer.
Vôtre,
PH. MONTAIG.

Portes d'églises et Portes de grange

M. le Rédacteur,
Je viens de trouver dans le creux de ma poche de veston un petit bout de papier froissé, mais encore lisible intitulé comme plus haut...
Il m'avait été donné par un vieil ami qui lui-même ne tenait d'un certain de chez lui qui lui avait fait remettre de le re-publier dans le journal local... Or la promesse est tenue, grâce à l'amabilité du Directeur de notre journal et pour le plus grand bien de nos paroisses où n'est pas en danger d'amortisseurs de chocs à leurs portes d'église.
Par chez nous, on prend les portes d'églises pour des portes de granges. Les jours de fêtes, les dimanches, c'est-à-battre ou plutôt, ne l'écrivent pas, car vous l'entendez bien battre sans cesse. On n'y va, on rentre, on sort, tout temps, durant les offices et, la porte, qu'elle se casse ou qu'elle se fende! Si on l'attrape, c'est pour la lancer contre le chambranle avec une force de titan, pour s'élever par l'entrebâillement d'un bond.
Si l'attente l'attendant sur l'usage que l'on fait de la porte du temple, c'est bien à cause de l'incroyable habitude qu'on a de la vendre pour un objet, une chose consacrée, comme le temple lui-même et qui a droit à tous nos égards. Ah! si on était capable de rester indifférent à la façon dont on l'ouvre et la referme parfois, c'est que vous avez une drôle d'éducation, tronquée d'une manière ou d'une autre.
Jetons le cri et bien haut: la porte

La crise...

(suite de la page 2)

verait M. Ralston? Peut-être même fournir un million de soldats?
La guerre ne se fait pas aujourd'hui comme il y a 5 000 ans, au moyen de simples bâtons ou de casse-têtes. A moins de vouloir les envoyer à la boucherie, nos soldats doivent avoir à leur service un équipement au moins égal à l'armement formidable des troupes allemandes. Les experts militaires préconisent que pour habiller, nourrir et équiper adéquatement un soldat de l'armée active, il faut au moins 18 hommes travaillant à l'arrière. Les experts canadiens réduisent ce chiffre à 14. Admettons que ce chiffre soit exact, que 6 800 soldats soient nécessaires, au minimum, des services essentiels de la vie civile.
N'est-ce pas temps que l'on procède à l'effort de guerre d'après un plan rationnel et que l'on donne à l'agriculture la main-d'œuvre sans laquelle nous risquons d'être, à brève échéance, accablés à la disette et à la famine?
(La Terre de chez Nous)

de l'église n'est point une porte de bâtiment comme une autre et il devrait y avoir moyen de faire comprendre à tout le monde qu'il y a une bonne et une mauvaise manière de s'en servir pour pénétrer dans la maison du Seigneur et pour en sortir. Si l'on imagine pour l'instant que l'exagère, qu'on veuille prêter attention et noter le fait en temps et lieu, comme l'on quitte bien vite ce sanctuaire. Alors libre aux rares esprits avisés de contrôler mon dire et de me prendre en défaut sous ce rapport. Alons aux preuves et qui vivra... entendez!
Vieux Battant

LA COREY

Malgré la température inclemente depuis plusieurs semaines nous étions privilégiés cependant de jour d'une bonne soirée pour la messe de Minuit. L'église se remplit de paroissiens en cette grande occasion pour rendre leurs adorations à l'Enfant de la crèche.
Nos religieuses avaient décoré l'église d'une façon artistique et le chant fut exécuté d'une parfaite harmonie. Nous étions très heureux d'entendre nos belles voix d'enfants. Malgré le peu de certitude nos chœurs peuvent se féliciter du résultat obtenu.
Quelques jours avant Noël nos chemins se sont fermés pour les automobiles. Comme tant d'autres chômeurs qui nous serons, nous sommes la guerre nous avons confiance cependant que ce ne sera que pour la durée de l'hiver et qu'au printemps les autos pourront reprendre la route.
Albert Laboulière Beaumont est venu passer les fêtes chez sa sœur Mme Léon Bureau.
Thérèse Bureau, employée au Juniorat St-Jean, passe également les fêtes chez ses parents.
Mme Eugène Bonin est allée passer le jour de l'An avec son mari qui travaille à Edmonton.

GUY

Etait de passage au presbytère, dimanche le 27 décembre dernier, M. Charlemagne Brochu, accompagnée de ses deux sœurs: Judith et Brigitte Brochu; Mmes Marguerite et Thérèse Bélanger.
La grand-messe du 1er janvier, jour de la Circoncision de N.-S. Jésus, débuta par les chants du "Veni Creator". Au sermon, il y eut des souhaits pour l'année, en français et en anglais, accompagnés de la bénédiction du Pasteur. Le Curé offrit, comme souhaita les belles vertus pratiquées par Jésus en ce jour: humilité, obéissance, charité, patience.
Nous avions parmi l'auditoire trois soldats en uniforme: M. Joseph et Henri Johnson et M. Charest.
Avant et après la grand-messe il y eut les échanges de souhaits traditionnels comme cela se passe parmi les canadiens-français: Bonne et heureuse année et le Paradis à la fin de vos jours.
Le Curé recommanda aux parents de garder la belle tradition de "La bénédiction paternelle".

JEAN-COTE

M. et Mme Didier Girard, de Codé, actuellement en visite chez Mme J. Girard, doivent repartir pour les chantiers sous peu.
M. Raoul Savard qui depuis plusieurs mois travaille à Dawson Creek est venu passer les fêtes dans sa famille.
Chez M. Roy était heureux d'avoir leur garçon Formé, employé à High Prairie, avec sa femme.
M. Gérard Laliberté dans l'armée depuis six mois, nous arrivera en vacances pour quelque temps. Avec M. Charles Savard qui doit repartir après quelque temps en visite chez ses parents. Il est actuellement en service à Vancouver.
M. Omer Grenier travaillant dans les chantiers, associé avec M. Rondeau, Jean-Marie et Rosaire Savard, qui ont à leur service sur la terre M.O. Johnson.
M. Bruno Guenette s'est acheté une terre, voisin de ses frères; il fait actuellement partie de notre paroisse.
M. Alfred Couturier prend toujours du mieux après avoir eu la malchance de se fracturer une jambe.



Nous venons de recevoir du Capitaine J.H. Tremblay, outre-mer, le télégramme suivant:
"Veuillez transmettre à tous les amis mes meilleurs vœux pour Noël et le Nouvel An"
Sincères remerciements, Capt. Tremblay.

LOS ANGELES

Notre jour de Noël fut joyeux. Bien des paquets!
Afferme pluie durant la nuit du 24, affreux vent au jour de Noël même; arbres cassés dans les rues, affiches abattues, etc. Si la pluie de la nuit précédente n'eût abattu la possibilité, nous aurions été aveuglés. Tout de même, on nous laisse faire nos emplettes avant de nous étonner et nous les marchands en détail du Michigan envoient quatre tonnes de cadeaux au groupe de soldats de leur Etat, stationnés ici, près de Hollywood.
Nous n'avons pas de messe de Minuit dans nos églises à cause du désordre, surtout de la boisson; mais cette année on prit le temps d'avoir la messe dans nos manufactures d'aéroplanes; une curieuse combinaison, ces services de "Paix sur terre" dans ces "plans" de destructions!

Mlle Ella Moody eut à travailler un surplus de temps afin de pouvoir fournir les licences de mariage aux trent-huit couples qui désiraient se marier le jour de Noël. Le temps pressait puisque c'était tous des jeunes hommes dans le "service".

Le dimanche suivant, trois couples, à Los Angeles, célébraient leurs noces d'or.

Quant à nous, les Canadiens de l'Alberta, il y eut souper chez M. et Mme Guy, et souper chez M. et Mme Geo. Sarasin.

Soirée le 26, chez M. et Mme Silva Morrissette, "Mlle Sarasin".

Le 31 soir, nous croyons tous nous rassembler chez M. B. All, "fille de M. et Mme Edmond Chevigny, trefonds de St-Albert".

Curieux, comme il y eut beaucoup de congrès, et pour trois jours, au temps de Noël pour nos employés dans les manufactures de guerre? Il faut croire que nous avons suffisamment le dessus, ce qui fait plaisir; encourage et augmente notre confiance en nos généraux.

Deux cent vingt hommes qui bâtitent une maison de huit chambres, complètement finie, plomberie, fournaise, et tout, en une seule journée, à Hamilton, Ontario; quelques-uns ne furent-ils pas dans le chemin de quelques autres?

Nous trouvons le nom d'Edmonton souvent dans nos journaux, depuis que cette route d'Alaska est en marche.

R. THIBAUDEAU

MAILLARDVILLE

Nos soldats nous ont visité dernièrement.
Louis Schawb est en visite chez ses parents; Ernest Flinigan est venu passer les fêtes dans sa famille; Willy Camuel et François Van-Neram de l'artillerie, à Vancouver, ont passé le Jour de l'An avec leurs parents.
M. et Mme Georges Mercier (Dorothée Allard) ont une petite fille.
M. et Mme Gaston sont aussi les parents d'une petite fille.
Eugène Camuel a reçu à souper Y. Gravel de la R.A.F. et Frank Nelson de la marine.
Le soldat Léon Beauregard de Vernon en congé à Maillardville dimanche, a dîné avec M. et Mme Camuel.
Bonne et heureuse année à tous les abonnés de La Survivance.
Le 24 décembre est décédé à l'hôpital St-Marie, à l'âge de 82 M. Th. Chevalier de Port Moody. M. Chevalier est né à Québec et a habité Port Moody et Maillardville depuis 32 ans.
Il laisse dans le deuil 5 fils: Wilfrid, Joseph, Georges, Julien, tous de Port Moody; Norat de Sherbrooke, Qué.; une fille Mme E. Paré de Maillardville, et 17 petits-enfants.
Nos sympathies à la famille.

La ville d'Edmonton et l'Alaska-Highway

Prenant comme amis que le "Alaska Highway" commence à Edmonton, le "Lethbridge Herald" remarque que, en vue de faire le meilleur usage possible de cette route, il doit y avoir des routes de première classe entre les frontières de l'Alberta, au sud à Edmonton. Pour cela, il faut de toute nécessité que la lacune ou la brèche entre Edmonton et Dawson Creek soit comblée...
Chaque fait que cette section de route n'est pas gravée, même en certains endroits, elle est rendue presque impassable, surtout au temps des pluies, du dégel, etc. Or, l'intérêt que suscite et qu'a et que doit avoir cette section non finie s'étend beaucoup plus loin que les frontières de la province d'Alberta, comme le notent les journaux du Minnesota, entra'autres le "Great Falls Tribune" qui dit: "A Minneapolis, les autorités et les hommes d'affaires font des plans pour promouvoir un highway partant de cette ville à travers le nord Ouest, le Canada pour rejoindre ou faire jonction avec l'Alaska Highway. Ils ont sondé une autorité dans la personne de M. Stefanson sur le projet en vue. Ils n'ont pas l'intention d'attendre que la guerre soit finie pour entreprendre leur campagne."
Le Minnesota devrait y être encore plus intéressé, car déjà, il a un highway moderne ou du moins les fondations d'un semblable highway jusqu'à Edmonton. Les routes nord de cette ville à travers le nord Ouest, les plans qui convergent vers Great Falls, de là au nord à Lethbridge sont les plus importantes "highway connections" à la grande route militaire et des centres d'aviation de tout le nord ouest continental... américain...
Pourquoi il semble que le gouvernement fédéral devrait être des plus intéressés en faisant finir la route actuelle d'Edmonton à Dawson Creek et les branches sud jusqu'à la frontière ou bien ouvrir et construire une nouvelle route directe, à val d'Isleau, entre Edmonton et Dawson Creek.

Même de Chicago nous arrivent les nouvelles qu'il y a beaucoup d'agitation à ce même propos, Chicago étant le centre industriel par excellence des Etats-Unis... On voudrait que l'artère principale devant joindre la route d'Alaska soit bâtie directement de Chicago à Edmonton.
Comme on peut voir, Edmonton est le point de repère, le centre vers lequel convergent les opinions de partout, attendant à "collation" dans un avenir prochain, espérons-le!
De fait, les Américains ne dépendent pas des millions actuellement dans la capitale sans dessin et sans un plan conçu et mûri d'avance, mais tout le secret ne se révèle qu'au fur et à mesure des développements et gaudesques qui s'opèrent chaque semaine sous nos yeux.
Les hommes d'affaires de la capitale ont ample matière à fâner depuis la récente déclaration de l'hon. W.A. Fallow, Ministre des Travaux Publics à l'effet que, a-t-il dit: "Il n'est nullement question d'acquiescement de développer ou ouvrir la route Edmonton-Whitecourt - Grande Prairie pour joindre le Highway Alaska jusqu'à ce que les conditions le demandent".
M. R. H. Settle, président de la Chambre de Commerce d'Edmonton a fait la remarque que cette Chambre a pris un vif intérêt dans le développement du nord y compris en premier lieu, un lien entre Edmonton et Dawson Creek, le présent terminus de l'Alaska Highway. Nous avons été intéressés aussi en obtenant les améliorations nécessaires au présent highway, via le Petit Lac des Esclaves, laquelle route dessert plusieurs centres importants de la région de la Rivière la Paix. Pour cette raison, nous sommes heureux d'apprendre et de constater que les améliorations et réparations voulues sont déjà entreprises.
Nous sommes d'accord avec M. Fallow, ajoute M. Settle: "C'est dans l'ordre logique d'assumer que les Etats-Unis, construisant un "Key-Highway", une route de base jusqu'à la frontière internationale. Ici, nous avons confiance que la géographie et la topographie seront des facteurs déterminants dans la location de cette route essentielle et que elle devra passer par Edmonton. Ceci est naturellement chose provinciale, mais deviendra projet basé sur les intérêts internationaux et financé soit par le gouvernement canadien, soit par les Etats-Unis ou par les deux quand ils jugeront à propos de construire telle route".

VILLENEUVE

Voilà la saison de Noël presque terminée. La messe de minuit fut chantée par le R.P. Fortier, du journal qui fut aidé par le dévoué M. J. Lefebvre à entendre de nombreuses confessions. Il nous donna un court mais magnifique sermon. Deux messes suivirent la grand-messe ensuite les paroissiens se dirigeaient chacun chez soi pour l'arrivée du Père Noël.
Le premier jour de l'année n'apportait pas tant de monde à la messe, dû à la froide température, c'est à espérer que tous ceux qui manquaient se reprennent à venir assister à la sainte messe pendant l'année à cause de dimanche.

Mardi, le 29 décembre, avait lieu chez M. Henri Constantin un shower à l'occasion du futur mariage de Elphège Hébert et de Simone Lafamme. Une foule nombreuse se réunissait à cette occasion et apportait de nombreux cadeaux.

La froide température empêchait plusieurs de se rendre à la messe du Jour de l'An, si bien que tout était tranquille.

Jeudi le 31 décembre, M. Rosaire Hébert accompagnait son fils Elphège à l'autel tandis que M. Charles Toupin servait comme père à Mlle Lafamme. Après la bénédiction des deux époux, quelques cantiques appropriés furent chantés par M. Laurent Hébert, Honoré Hébert et Aurèle Dorcheur. Après la messe, on se dirigeait chez M. Rosaire Hébert pour fêter selon les vieilles coutumes. Un dîner et souper furent servis après lesquels de nombreux invités remplissaient à comble la maison pour danser et jouer aux cartes. De nombreux cadeaux furent présentés à la mariée et le jeu s'arrêta à cette belle fête.

La froide température empêchait plusieurs de se rendre à la messe du Jour de l'An, si bien que tout était tranquille.

GIROUXVILLE

Vie religieuse
Le 20 décembre 1947 avait lieu la vente à l'enchère de tous les bancs de l'église, cela afin de fournir à chaque famille la chance d'occuper le banc de son choix.
Les acheteurs montrèrent un entrain joyeux et une émulation qui excitèrent l'admiration.
On sentait que chacun était heureux de contribuer ainsi au culte du bon Dieu dans notre église.

La messe de Minuit fut cette année encore bien impressionnante. Malgré leur nombre réduit, nos chœurs exécutèrent très bien une messe en partie.
Les enfants, exorcés par les religieuses, firent les frais du chant aux deux messes basses qui suivirent. Plusieurs religieuses de Donnelly et de Fairbairn vinrent en visite auvent de Girouxville, en profitèrent pour faire un court pèlerinage à N.-D. de Lourdes.
Une deuxième messe de Minuit était célébrée la veille du Jour de l'An.

L'assistance fut très forte et les communications extraordinaires nombreuses. Espérons que cette magnifique tradition prendra racine dans notre province.

On ne saurait mieux commencer une année.

Le chant de la première messe de Minuit fut accompagné par M. Roland Deslauriers, notre ancien organisateur en congé militaire; Mlle Véronique Tremblay touchait l'orgue à la messe de Minuit du Jour de l'An.

Le 22 après-midi les deux écoles du village se réunissaient pour une séance de fin d'année.

Le président de cette assemblée du peuple scolaire était Paul-Emile

bert accompagnant son fils Elphège à l'autel tandis que M. Charles Toupin servait comme père à Mlle Lafamme. Après la bénédiction des deux époux, quelques cantiques appropriés furent chantés par M. Laurent Hébert, Honoré Hébert et Aurèle Dorcheur. Après la messe, on se dirigeait chez M. Rosaire Hébert pour fêter selon les vieilles coutumes. Un dîner et souper furent servis après lesquels de nombreux invités remplissaient à comble la maison pour danser et jouer aux cartes. De nombreux cadeaux furent présentés à la mariée et le jeu s'arrêta à cette belle fête.

La froide température empêchait plusieurs de se rendre à la messe du Jour de l'An, si bien que tout était tranquille.

Jeudi le 31 décembre, M. Rosaire Hébert accompagnait son fils Elphège à l'autel tandis que M. Charles Toupin servait comme père à Mlle Lafamme. Après la bénédiction des deux époux, quelques cantiques appropriés furent chantés par M. Laurent Hébert, Honoré Hébert et Aurèle Dorcheur. Après la messe, on se dirigeait chez M. Rosaire Hébert pour fêter selon les vieilles coutumes. Un dîner et souper furent servis après lesquels de nombreux invités remplissaient à comble la maison pour danser et jouer aux cartes. De nombreux cadeaux furent présentés à la mariée et le jeu s'arrêta à cette belle fête.

La froide température empêchait plusieurs de se rendre à la messe du Jour de l'An, si bien que tout était tranquille.

Dumont.
Des vœux de bonne année furent présentés au R.P. Curé par Pierre Deslauriers.
Le tout fut agréablement chanté fort bien exécutés.
St. Ste Yvonne (Mlle Y. Brien) des Sœurs de Ste-Croix a passé quelques jours au couvent de Girouxville et chez ses parents.
M. Vilmont Savard de Jean Côté a réparé le moulin à scie de M. Jos. Remillard.
M. Savard, dit-on, a fait l'achat de cette machine.
M. Alfred Aubin travaille en Colombie à Taylor's Flat.
Le R.P. A. Philpott, O.M.I. de Grouard, est venu aider le Père Curé pour les confessions de Noël.
Le R.P. Ls. M. Parent, O.M.I. de Tangent était aussi de passage parmi nous le 27 décembre.
M. Marcel Lanctôt, étudiant au Juniorat oblat d'Edmonton, est venu passer ses vacances dans sa famille.
Marielle Côté est venue de Peace River faire un court séjour chez M. Jos. Tremblay.
Plusieurs travailleurs du dehors ont passé le temps des fêtes parmi nous.
Relevons les noms suivants:
MM. A. St-Amand, P. Roy, A. Boisvert, Henri Bégin de High Prairie, Jos. Ancil, Jos. Laverdière, Jos. Dumas et quelques autres de Dawson.
M. Gérard Laliberté en service militaire à Joliette, P. Qué. passe quelques jours dans sa famille.
M. Maurice Rondcôt a également fait une courte apparition au foyer paternel.

Que Mes Repas Sont Bons

Les Pilules du Dr Chase

La Sélection des truies d'élevage

par Paul Gibeau, agronome

Les autres points qu'il faut considérer importante pour les animaux et les plantes. Elle consiste à choisir pour des fins d'élevage, les individus qui possèdent des caractères désirés dans l'espèce que ceux-ci passeront aux descendants.
La maturité hâtive est un caractère désirable, mais il arrive beaucoup trop souvent que l'on vend les jeunes femelles qui atteignent le poids du marché de bonne heure, et que l'on garde pour des fins d'élevage, des truies de la même portée. Lorsque l'on a des porcs qui possèdent déjà les qualités du type à bacon, il est bon de garder les femelles qui arrivent à maturité vivement dans l'espèce que cette qualité passe à sa progéniture. C'est un des points importants considérés dans l'enregistrement. Avancé. En y portant attention, certains cultivateurs pourront peut-être développer une lignée de porcs possédant ce caractère.
Les autres points qu'il faut considérer sont les suivants: La truie d'élevage doit 1. représenter le type de sa race; 2. venir d'une portée nombreuse et uniforme si vous voulez élever au moins huit de ses porcelets; 3. être bonne laitière et avoir douze tétines bien développées. Il ne faut pas oublier la douceur et les bonnes dispositions, car les truies qui tuent leurs porcelets ne sont pas économiques.
Pour plus d'information, sur l'élevage des porcs, vous pouvez consulter les publications suivantes que je vous enverrai sur demande:
1. Swine Parasites.
2. The Prevention of Anemia in Suckling Pigs.
3. Dressing and Curing Pork on the Farm.
4. What for Swine Alberta.
5. Swine Production in Alberta.
6. Swine Production (publié par Ottawa en français).
7. The Feeding of Swine.
8. The Hexagonal Pig Brooder House.
9. The Carcass Grading of Hogs.
10. Plans de construction pour les parcs à cochons, pour les porcheries et

si vous vous mariez... si vous déménagez... DEVEZ EN FAIRE LA DÉCLARATION

Vous

● La publication des bans... les préparatifs... la célébration du mariage... ne doivent pas vous faire oublier que la loi vous oblige à faire la déclaration de votre mariage aux fonctionnaires de l'Enregistrement National.

La mariée change de nom... et souvent le marié et la mariée changent tous deux de domicile.

De plus, quand une personne déjà inscrite change de domicile à l'importe quel moment, la loi l'oblige aussi à faire la déclaration de sa nouvelle adresse aux fonctionnaires de l'Enregistrement National.

Toute personne, au Canada, âgée de 16 ans ou plus, doit être inscrite à moins d'être exemptée par écrit. Se conformer aux règlements de l'Enregistrement National est un devoir patriotique. En vous y conformant, vous éviterez des pénalités sévères.

Toute personne inscrite qui se marie ou change de domicile doit faire la déclaration dans les 14 jours au Conservateur des actes de l'état civil du Canada.

Toutes les personnes qui se sont fait inscrire sont obligées par la loi d'avoir toujours leur certificat d'enregistrement sur elles. Les autorités peuvent vous demander, à l'importe quel moment, de montrer votre certificat d'enregistrement.

Toute personne inscrite doit le certificat d'enregistrement à été perdu, détruit, usé ou abîmé, doit en demander un duplicata. (Les formulaires et les instructions nécessaires sont obtenus dans tous les Bureaux de Poste du Canada.)

HUMPHREY MITCHELL, Ministre des Travaux, Ottawa

Prochain mariage

On nous annonce d'Ottawa le prochain mariage de Mademoiselle Lorraine Milville Déchêne, fille de M. le Député J.-M. Déchêne, représentant de la division Athabasca, et de Mademoiselle Lorraine Milville Déchêne, épouse de M. Sylvester Ryan, d'Ottawa. La future mariée qui demeure présentement dans la capitale fédérale compte beaucoup d'amis à Bonnyville, St-Paul et Edmonton; tous lui font des souhaits de bonheur.

TANGENT

Mlle Rose Granger travaille au restaurant Olivier à McLennan depuis quelque temps déjà.

Mlle Irène Pearson est en promenade chez M. Georges Bouchard.

Mlle Lucette Duchaine est venue visiter sa famille au cours des fêtes.

M. Claude Bissau, ancien instituteur est venu passer quelques jours des fêtes au milieu de nous.

M. Albert Blouin, un militaire de High Prairie, Mlle Simone Beaudoin étaient de passage pour le jour de l'An chez M. Joseph Poudon.

M. Adrien Langlois, militaire au service des postes est en promenade dans sa famille pour plusieurs jours.

M. Georges Cyrille Thibault nous arrivait le jour de l'An au matin. Il retournera rejoindre son régiment à Vancouver vers le 16 janvier.

Le 3 janvier le R.P. Curé baptisiste Roger, Joseph, Marie, André Granger fils de Napoléon Granger et de Bernadette Lessard, Joseph Chénard et sa dame étaient respectivement parrain et marraine. Philippe Dumas et son épouse servaient de procureur.

M. Lucien Roby nous quitte pour l'armée. Il va rejoindre son unité à Grande Prairie.

M. Alphonse Roy et son épouse passent le jour de l'An à Whanham chez M. Girard, hôtelier.

M. Gérard Levesque et son épouse de retour d'un voyage d'affaires à Pouce-Coup s'arrêtaient chez M. J.A. Granger de Tangent, le jour de l'An au soir.

M. Léo Langlois et M. Lucien Chapat et leurs familles se rendaient à Grouxville à l'occasion des fêtes.

Pour la conscription du travail

Washington. — M. Grenville Clark, avocat, qui a déjà rédigé plusieurs bills relatifs au service sélectif et à la main-d'œuvre, vient de préparer un projet de loi pour la conscription de toute la population civile des États-Unis aux travaux de guerre.

M. Clark a rédigé son projet après avoir consulté avec le président Roosevelt et avoir étudié le fonctionnement de la loi semblable en Angleterre. Le bill comporte d'abord un acte volontaire puis si le volontariat ne suffit pas le travail obligatoire pour ceux dont on aura besoin.

L'IMPRIMERIE DE La Survivance

peut vous procurer

- En-têtes de lettres
- États de comptes
- Enveloppes
- Factures
- Pamphlets
- Circulaires
- Cartes mortuaires
- Liste de prix
- Cartes de visite
- Cartes d'affaires
- Sympathies
- Convocations
- Bons
- Menus
- Chèques
- Buvards
- Brochures
- Programmes
- Livrets
- Faire-parts
- Placards
- Étiquettes
- Affiches
- Bulletins
- Cartes de remerciements
- Billets d'admission
- Billets de loteries
- Livrets de regus

Nous vous fournissons des prix, sur demande, sans aucune obligation de votre part.

Adressez-vous à La "Survivance" 104ème rue, Edmonton, Alta.

THERIEN

Nous avons eu mardi soir le 22 décembre notre concert de Noël.

Au début il y avait l'orchestre rythmique par les élèves des deux classes. Ils avaient pour l'occasion tous chacun un petit costume jaune et vert avec chapeau, qui rendait la chose encore plus charmante.

Il y eut plusieurs pièces anglaises et françaises ainsi que des chansons accompagnées au piano par notre Révérend Père Supérieur, St. Sébastien.

Les entre autres étaient des morceaux de piano joués par les élèves et l'on se vante pas en les applaudissant de petites verveilles.

Par la voix de la Survivance nous tenons à remercier nos bonnes sœurs du trouble qu'elles se sont données ainsi que les élèves pour le succès obtenu. Presque tous les parents se sont fait un devoir de venir encourager l'œuvre de leurs enfants.

En promenade à Thérien Mme Armand Lemieux de Vancouver et sa belle-sœur Germaine Lemieux.

Mme Crowthers et sa fille Jeanette, sont allées passer les fêtes à Edmonton.

M. et Mme Bruce Christian ont passé la Noël chez le Dr et Mme Irvin Christian à Edmonton.

Mme A. Lorrain, la visite de son garçon Emile de l'armée et de sa fille Germaine.

Mme Charles Martos est de retour chez elle après quelques jours à l'hôpital.

M. Jules Boucher est allé passer l'hiver dans les camps.

M. Jack Zirowny est parti pour le Yukon. Sa jeune épouse passera l'hiver à Thérien.

Née à M. et Mme Jean Mahé (Annette Boivert) une fille.

Mardi, le 29 décembre, M. P. Doucette épousait Mlle Germaine Amyotte de Mallaig. Nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

Notre soirée du 31 décembre en aide de la Croix Rouge nous a apporté la jolie somme de \$40.00. C'est pour envoyer des doudous à nos soldats. Nous avons eu la nouvelle de cinq de nos soldats outre-mer qui ont reçu leurs cigarettes et leur paquet. Ils étaient très heureux de voir que nous pensions à eux. Continuons cette bonne œuvre.

VANCOUVER

Visiteurs. — A l'occasion des fêtes, M. Jos. Bougie, d'Edmonton, visitait ses frères, Donat et Louis et neveux et nièces et amis d'Edmonton, Legal, etc.

Il est actuellement l'hôte de son fils George, domicilié à Vancouver depuis deux mois. Il appartient au corps de la Force de l'Air depuis deux ans.

Egalement, M. et Mme G.-St-Amant, cousins des derniers, de Montréal. M. G.-St-Amant vient justement de passer ses examens (Air Force) avec grand succès.

M. et Mme G.N. Lamoureux ont passé le temps des fêtes chez des parents et des amis de vieille souche, à Vancouver. Depuis deux mois la famille Lamoureux a transporté ses pénates à Seattle, Wash., en attendant la solution de la St-Charles, Mme Lamoureux était présente, C'est par erreur ou distraction que son nom a été omis sur la liste des amis venus de loin.

Soirée des Canadiens-Français. — On annonce pour le 9 courant, une soirée amicale des Canadiens de Québec dans la salle des Forestiers, sous la direction de l'orchestre Faucher, bien populaire ici.

Comme d'habitude, il y aura cartes, chants, musique appropriée, danse et goûter. Tous sont les bienvenus.

M. Henri Charon, de St-Paul, a visité sa parenté pendant une semaine.

M. E. Thomas, de Bonnyville, chez sa fille. Il se trouve enchanté du climat si tempéré, ce pauvre vieillard.

Les fêtes, cette année, ont connu un va-et-vient chez nos compatriotes qui est de bon augure pour l'avenir. On ne peut qu'y gagner à se mieux connaître et pour cela, ces visites sont le médium tout trouvé pour cimenter ces amitiés fraternelles qui amènent l'union tant désirée entre les différents groupes de nos compatriotes dispersés un peu partout dans la vaste cité et groupés nous part, si ce n'est dans la belle paroisse canadienne-française de Mallaigville.

Soldats canadiens-français. — Presque tous les soldats canadiens-français dont l'adresse et le nom étaient connus ont reçu des invitations à dîner chez les familles canadiennes, et ils y ont répondu avec empressement.

MAILLARDVILLE

Mort de Mme Poirier

Le 29 décembre dernier, est décédée à l'hôpital de Vancouver, Mme Léonie Poirier, épouse de M. Alphonse Poirier, de Mallaig. La défunte était âgée de 57 ans. Outre son mari, elle laisse dans le deuil un fils, le soldat H. E. Poirier, en service actif à Fort Fort, et une fille, Mme Georges LeRoux, de Mallaigville. Le service funéraire a été chanté, le jeudi 31 décembre en l'église paroissiale de Mallaigville, par le R. P. F.-X. Teek, curé. A la famille en deuil nos sincères sympathies.

LEGAL

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Jean Duthel, survenu lundi matin, 4 janvier, après plusieurs années de maladie, supportées avec une patience admirable. Originaire du Luxembourg belge et à Legal depuis trente ans, Josephine Letain était la sœur de M. Edmond Letain d'Edmonton, le Mère Comte de Rivière-la-Paix et de Mme Léon David de Legal. Elle était âgée de 59 ans. Les funérailles auront lieu à Legal, jeudi matin, lendemain des Rois.

Le plupart de nos militaires en congé: Louis St-Martin, Rodolphe Pervin, Albert Préfontaine, Roger Demers, Arthur Colombe ont regagné leur camp respectif le lendemain des fêtes.

Un peu avant Noël, nous avions le plaisir de recevoir après une longue absence, notre jeune et brillant aviateur M. Paul DeChamplain, fils de Mme J.B. DeChamplain, dont un autre fils, André, est quelque part en Angleterre, parmi les "Alouettes". En quittant Legal, Paul avait comme témoins, Debert, N. A. prop. des "Alouettes", le père de l'escadille, le Rév. Père Daniel Barnabé, et le neveu de M. et Mme Albert Montpetit, de Legal.

M. Fernand Montpetit, du C.P.R. à Camrose, Alberta, a passé une semaine de vacances chez ses parents, M. et Mme Dominique Montpetit.

M. Lorenzo Lamasche et son compagnon, qu'on dit, M. Robert Guay, sont retournés à Dawson Creek, après un congé de Noël.

En plus de nos collègues ordinaires, nous avions en vacances chez M. Wilfrid Fortin, le jeune M. Clément Néron, du Juniorat, dont la famille habite Falher.

Dimanche, le 10, nous avons l'assemblée annuelle de la paroisse et l'élection d'un marguillier, en remplacement de M. Wilfrid Fortin, dont les cinq années de services se terminent avec l'année.

ment et remerciements. — Belle coutume et tradition qu'il est dans l'ordre de conserver et sur ce point, nous croyons savoir que nos compatriotes de Vancouver ainsi que ceux de Victoria ne le cèdent à aucun en fait d'hospitalité et de bienvenue des plus cordiales.

Température. — Comme l'annonçait l'autre jour, le commentateur de Vancouver à la radio, la ville n'a pas eu de "White Xmas" cette année, pas de manteau blanc pour la Noël, cependant que quelques semaines auparavant, une belle couche de neige moult comme un tapis de luxe est venu couvrir une partie de la ville pendant la nuit, mais elle (cette belle neige) ne vécut que ce que vivent les roses: l'espace d'un matin!

Des nouvelles de l'Alberta nous apprennent que même le Soleil dans "Sunny Alberta" d'autrefois semble s'être mis en grève ou du moins a subi la loi du rationnement. Il serait cependant dans l'ordre que pendant ces jours si courts, Maître-Soleil devrait apparaître au moins quelques heures tous les jours dans les deux provinces d'Alberta et de Colombie.

Logement. — On assure que depuis l'été dernier, au moins 30,000 nouveaux venus ont pu s'installer tant bien que mal dans Vancouver, et il en arrive à chaque train, surtout des familles. L'ouvrage ne manque pas, mais il ne faut pas que les arrivants croient pouvoir choisir le genre d'ouvrage qu'ils préfèrent.

De passage. — M. A.K. Croack, d'Edmonton, agent-vendeur de la compagnie Tonkin a passé par la station de gasoline de Twigg's Island.

De même, M. Ad. Côté, ouvrier dans Victoria.

Il y a de l'espoir tant qu'il y a de la vie au cœur et par patriotisme, par religion, il faut impitoyablement fermer l'oreille comme une trahison à tout ce qui ne chante pas l'espoir invincible.

(R.P. Langlois)

McLENNAN

Mlle Marie-Anne Marcoux d'Edmonton est venue visiter son père et ses parents.

Mlle Edmée Hébert qui demeure de puis quelques mois chez M. Arthur Labbé, a été appelée d'urgence chez ses parents à St-Paul, près de sa mère malade.

M. Omer St-Louis s'est brûlé la figure en se servant d'une torche à gasoline pour répandre sa saie à Legal. Heureusement ses blessures, quoique très douloureuses, ne sont pas graves.

M. Emile Dubréil est retenu à la maison depuis quelques jours, souffrant d'un léger accident survenu en son travail, au moulin à seie qu'il dirige.

A tous nos malades, nos vœux de prompt rétablissement.

M. Euclide Hébert, agronome, a été appelé de nouveau à Edmonton par les autorités militaires. Il revient chez nous peu, avec un rapport définitif.

Mme Louis Roy de Falher, qui vient de sortir de l'hôpital, est en repos pour quelques jours chez Mme Louis Brillette.

M. F. Plourde de Falher est venue, il y a une quinzaine de jours, suivre des traitements à l'hôpital.

Mme Alfred Roy, de Falher, s'est arrêtée chez les amis à McLennan, en attendant le train pour retourner à Edmonton, à l'hôpital.

Au seuil de l'An nouveau, tous nous éprouvons un désir irrésistible d'échapper, de renouveler des souhaits éphémères, quand la vision réfléchi des choses vécues, d'une année appartenant déjà au passé, nous amène par comparaison à souhaiter la réalisation de nouvelles aspirations dont le cœur est plein.

Si les fêtes existaient comme dans les temps de notre petite enfance, crânant de leurs baguettes magiques, des châteaux merveilleux, des choses éblouissantes, comme il serait facile de vivre dans la paix et la beauté; mais nos fées d'aujourd'hui n'existent plus, elles sont devenues avec nos heures enfantes un cimetière de illusions flétries; moins légers et beaucoup plus ardeurs cependant, nous maintenons nos vœux personnels à l'adresse de nos supérieurs, de nos amis, de nos voisins, si profonds et si intenses que le Ciel devrait les sauver.

Souhaits de triomphe, d'union et de paix, bonheur d'être utile, pour que partout et pour tous s'élève l'honneur de la foi, de l'amour et de la vie.

MORINVILLE

Les fêtes sont terminées et se sont passées sans incident remarquable.

Elles ont donné lieu à plusieurs réunions de famille et tout le monde s'en est déclaré heureux.

Il faut du bon avec les enfants de se trouver auprès du père et de la mère et de rappeler ensemble les souvenirs d'autrefois. Il est bien vrai que dans certains foyers le père ou la mère manque à la réunion parce que la vidéo les a appelés dans une autre monde, mais en somme la fête a été tout de même charmante.

Ces visites du jour de l'An et de Noël font partie des traditions canadiennes-françaises et il fait bon de les conserver.

Nous avons appris avec plaisir que Dame Augustin Billet a été nommée secrétaire-trésorière de notre administration municipale et nous ne doutons pas qu'elle ne fasse un succès de sa position. Elle a toute la compétence voulue et nous sommes persuadés que les contribuables n'auront qu'à se féliciter de sa nomination.

Nous avons de ce temps-ci plusieurs malades qui donnent des inquiétudes sur leur cas, mais il ne faut pas nous laisser aller à des craintes excessives, nous voulons dire M. Albert Leduc et M. Dalphond qui sont à l'hôpital général. Les deux souffrent du cœur et parfois passent par des crises assez fortes.

Nous espérons cependant qu'avec les prières de leurs parents et amis, tous les deux seront laissés encore quelques temps à l'affection de leurs familles.

Dame Timothée Couette qui a subi une opération majeure reviendra bientôt à son foyer.

Dame Mercier (Suzanne Loiseau) est revenue chez sa mère et semble en pleine convalescence.

Il nous a été domé d'entendre le radio de dimanche dernier. C'était à l'heure catholique du Western.

Nous avons bien goûté cette voix française et sommes persuadés qu'il en fut ainsi pour les auditeurs de cette langue.

Nous formons le vœu que cette voix française nous revienne encore. Bien que nous ne voulons en rien enlever sur le terrain de nos amis de langue anglaise.

La Maison St-Joseph d'Otterburne, Man.

Joseph Latour, c.s.v. — La Maison St-Joseph d'Otterburne est un orphelinat-agricole qui fut d'abord établi à Makinak, à 150 milles au nord de Winnipeg. Cette œuvre fut entreprise par une association anglaise, qui, en 1896, vint amener au Canada et y établir, dans les jeunes orphelins qu'on recueillait dans les Îles Britanniques. L'entreprise, dirigée par des catholiques, ne poursuivait pas seulement le but louable de secourir les déshérités, mais bien celui de préparer des citoyens au sens le plus parfait du mot, citoyens qui non seulement devaient accroître le nombre des habitants catholiques, mais surtout améliorer notre société.

Hélas! l'association avait choisi un

FALHER

Séculaire. — Samedi, le 2 janvier, était chanté le service de foue Mme Alex. Maillois, née Virginie Gaucher. Transportée d'urgence à l'hôpital de McLennan dans la nuit de mardi à mercredi, elle décéda quelques heures avant midi. La défunte laisse un enfant de trois ans et son époux qui est présentement à l'hôpital, assez sérieusement malade.

Marriage. — En plus des deux couples de nouveaux mariés, dont l'un à St-Joseph, M. Elie Verstraet, et l'autre à Donnelly, M. Emile Tanguay et Mlle Noëlla Morin, mercredi, le 20, le R.P. Leclerc, assistait solennellement à 10 h. a.m., le mariage de M. Léon Brulotte, de Grouxville, avec Mlle Berthe Roy. Nos meilleurs vœux à tous ces jeunes foyers.

Ma. — A l'occasion du Premier de l'An, les RR. PP. L. Nadeau et C. Desrochers de Grouxville, se joignaient au R.P. Le M. Parent, quasi-curé de Tangent et du R.P. H. Marcotte de McLennan pour un souper et une veillée de famille, au presbytère de Falher. Les RR. PP. A. Desrochers, G. Létourneau, A. Allie, et G. Laurin accompagnèrent leur supérieur, le R.P. H. Marcotte.

M. Ernest Lemire, de St-Augustin, profita de trois jours de vacances pour visiter sa famille.

Durant toute la semaine de Noël, nos Sœurs, religieuses de St-Croix, eurent le plaisir de voir leur personnel s'augmenter sensiblement. Les quatre religieuses du personnel de Grouxville, dont la Revue mère Provinciale, et plus que la totalité de celui de Donnelly, sans oublier, deux compagnes, les Rvdes Sœurs M. de Ste-Thérèse, M. de Ste-Yvonne, de Grande Prairie, vinrent resserrer les liens d'une forte charité maternelle qui les unit si étroitement. Plus d'une prière sonne au cœur des sœurs de messes de nuit du Premier de l'An et à la grande messe du matin. Nous les remercions bien sincèrement et leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Marché

Les prix du marché d'Edmonton

Avoine — 2 C.W. 35% 3 C.W. 32% Fourrage No 1 31% Fourrage No 2 31%

Orge — 1 C.W. 48% 2 C.W. 48% 3 C.W. 42%

Seigle — 1 C.W. 46% 2 C.W. 41% 3 C.W. 40%

Bétail — Bœufs de choix 10.50 à 11.00 Ordinaire 9.25 à 10.25

Genisses de choix 10.00 à 10.50 Ordinaires 9.00 à 9.50 Vaches de choix 8.50 à 9.00 Ordinaires 8.50 à 9.00 Tauxaux 6.50 à 7.75 Veaux de choix 10.50 à 11.00

Beurre — No 1, 24%; No 2, 32%; No 3, 30%.

Crème — Spécial 45%; No 1, 43%; No 2, 39%.

Oeufs — Grade A large 29 30 Grade A medium 27 28 Poulettes 24 25

Souvenez-vous que la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

des plus pauvres territoires du Manitoba pour y fonder une œuvre de jeunesse. La situation de Makinak il y a 50 ans, constituait un vrai handicap, car les lignes de chemin de fer n'accordaient point le service dont nous jouissons maintenant. Le logement des orphelins était placé à plus de trois milles de ce qu'on n'osait appeler la gare. De plus, les 200 acres qui avaient été concédés, étaient en grande partie, ou des collines sablonneuses et stériles, ou des plaines marécageuses. Faute de documents nous ne pouvons que soupçonner en quelles conditions physiques et morales les orphelins et leur directeur, l'abbé Douglas vécut pendant huit ans.

Nouvelle résidence. — D'accord avec le gouvernement manitobain, l'archevêque de Saint-Boniface pria les Clercs de Saint-Viateur d'assumer la charge de relever l'entreprise Douglas alors en banqueroute. De 1904 à 1912, ils apprirent eux aussi que les bonnes intentions, même soutenues par la générosité la plus constante et les sacrifices les plus héroïques, sont insuffisants à soutenir une œuvre, lorsque les bases sur lesquelles elle repose ne sont pas solides. Les Clercs de Saint-Viateur transportèrent l'orphelinat agricole de Makinak à Otterburne, c'est-à-dire de 150 milles au nord de Winnipeg à 30 milles au sud, sur la voie du Canadien Pacifique, Winnipeg-Emerson-St-Paul-Chicago. La nouvelle région était base et le sol très riche; le drainage absorbait le trop plein d'humidité et la terre commença à rendre cent pour un. Au cours de ces trente années, 1912-1942, tout était à faire, et tout a été fait. 1061 orphelins sont passés par nos mains; et le 58ième de cette année vient d'arriver avec son petit frère de Le Pas, Manitoba.

La maison, aujourd'hui. — Notre maison se trouve au milieu d'une ferme dont l'étendue dépasse 600 acres d'excellente terre arable. Tous les départements que l'on peut s'attendre légitimement à trouver au service d'une pareille institution, sont en pleine activité. A tour de rôle, les orphelins selon leur âge, sont appelés à un travail de collaboration proportionné à leurs forces. Ces travaux manuels ne nuisent en rien aux études de nos enfants. Tout autour de notre Maison principale, s'échelonnent les divers bâtiments des machines des grains, de la menuiserie, de la forge, du récher et de tous les autres "habitués" de notre "quasi-école d'agriculture". Je dis "quasi-école", parce que nous n'avons pas droit au titre officiel, ce qui nous paraît bien désirable et qui nous fournirait aussi des droits à un plus rapide développement.

Occupations intérieures. — A l'intérieur de la Maison, surtout au cours de l'hiver, nos élèves selon leur âge, mettent leurs aptitudes à l'application à l'imprimerie, à la reliure, à la cordonnerie à la menuiserie ou encore travaillent-ils en collaboration à améliorer l'outillage qui leur permet de passer des loisirs agréables; pas de géant, trapèze, patinoire, etc. C'est grand air cependant qu'ils aiment travailler; les semences les merveilleuses, la récolte, tout cela les intéresse, les instruit, les égaie, les développe au point de vue physique et intellectuel. Ils apprennent ainsi d'utiles métiers qui leur permettront non seulement de gagner leur vie, mais aussi de faire d'eux des citoyens libres et heureux, capables de jouer leur rôle dans la société. De nos jours, celui qui ne sait rien des choses intellectuelles que par la pratique de la vie, est le plus souvent condamné à des fonctions inférieures à celles qu'il pourrait très bien remplir avec un peu plus de connaissances théoriques.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.



MA LEVURE EST MERVEILLEUSE!



LA ROYAL PURE, DE CONFIANCE ASSURE UN PAIN SAVOUREUX AMIE FINESSE ET DELICIEUX

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

Formation bilingue. — Nous ne négligeons en rien la formation bilingue de nos enfants.

ST-JOACHIM

Chez M. et Mme P. C. Milot ont réuni à dîner, au Jour de l'An, le R.P. A. Bouchard, o.m.i., ainsi que M. et Mme Hilaire Bérault et fillettes Claudette, Rachelle, ainsi que M. et Mme Francis Chappay et petits garçons Robert et Pierre.

M. et Mme LeBlanc ont passé le temps des fêtes chez leur garçon M. René LeBlanc de Quimor, Alta.

Mlle Madeleine Jemou à eu la visite était en visite, à Edmonton pour A.P. de McLeod.

M. Pierre Madore, de R.C.A.F., a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Burger.

Mlle Marguerite Verrier de Bonnyville était en visite, à Edmonton pour quelque temps.

Le Capitaine Paul Hervieux a passé les fêtes chez ses parents, M. et Mme A. Hervieux.

Paul Noël, R.C.A.F., est venu de Calgary pour passer quelques jours chez ses parents, M. et Mme D. Noël.

Nous apprenons le mariage de M. J. d'Autel Noël à Mlle Madeleine Ennis, de Montréal. Tous nos meilleurs vœux au jeune couple.

M. Théophile Gagnon, R.C.A.F., est venu passer quelques jours chez sa mère, Mme E. Gagnon.

Mme A. Crévoil recevait le 29 décembre un groupe d'amies dans une partie surprise à l'honneur de Mme K. Lund (autrefois M. S. Nober). Ce fut en effet une très grande surprise, et les cadeaux furent très nombreux. Étaient présentes:

Mme K. Lund, Mme Rodbert, Mme L. Maynard, Mme Dame, Mme Legris, Mme Galipeau, Mme Turgeon, Mme Philion, Mme A. Blais, Mme Gourdine, Mme G. P. Despins, Mme E. Armstrong, Mme O'Brien, Mme Mathews, Mme Ward, Mlle Fisher, Mlle Liliane et Rhy Rodberg, Mlle Suzanne Dame et Mlle Paulette Crévoil.

Fêtes de Noël

Nous avons eu de belles fêtes de Noël à St-Joachim. L'église était bien remplie pour la messe de Minuit et il y eut un grand nombre de communications. La messe fut chantée par le R.P. H. Bouchard, o.m.i., provincial, qui donna aussi le sermon. Servaient comme diacre et sous-diacre, le R.P. L.-R. Lafleur, o.m.i. et le Frère Bugeaud, du juniorat. La chorale se distingua par une messe nouvelle de sainte Madeleine de Turin, sous la direction de M. G. Pégion, organiste. Les solistes furent MM. Dr. E. Boissonneault, Augustin Morin, Madame Annette Brissette et Mlle Simone Baril.

Mariage Chénier—Morin

Le 29 décembre, en notre église St-Joachim, le R.P. V. Gaudet, o.m.i., célébra le mariage de sa cousine Roland de Morin avec Bernard Chénier, aviateur. Avant le mariage, le R.P. Gaudet fit une touchante allocution expliquant la grandeur du mariage chrétien. Les mariés avaient comme témoins, MM. Firmin Morin, père de l'épouse et Charles Chénier, frère de l'époux.

M. G. Pégion, l'orgue nous fit entendre de la jolie musique appropriée à la circonstance. Après le mariage, il y eut réception à la résidence de M. Firmin Morin. Nos heureux époux firent leur voyage de noces à Régina.

"XAVIER"

Revue mensuelle consacrée à la culture, à l'éducation des adultes et à la religion.

"XAVIER" continue à paraître malgré la fermeture du Collège.

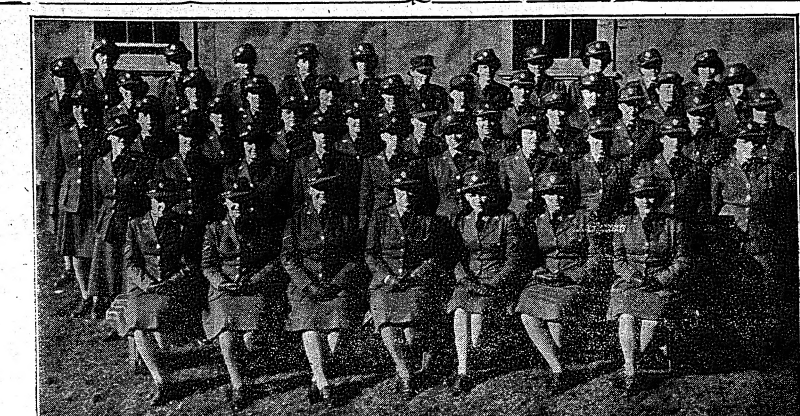
Abonnement: \$1.00 par an.

Le "XAVIER"
St. Andrew's Rectory
St. Albert Trail
Edmonton, Alta.

Annouces classifiées

Terre à vendre
Quart de section, situé dans un bon terrain, 60 acres en culture — Maison, écurie, étable, poulailler, etc., \$1100.00 comptant.
S'adresser au Bureau de Colonisation de l'A.C.F.A.

Ford à vendre
Ford V 8 De Luxe 1939, modèle excellent condition. À vendre ou à échanger pour un autre.
S'adresser à: Boite 75, "La Survivance". Tél.: 24702.



Le peloton des recrues de langue française à la fin d'une période d'instruction au centre élémentaire du Service féminin de l'Armée canadienne, à Kitchener (Ontario). C'est le premier groupe.

Séance de Noël à l'école de Thérien

Les six douzaines de bonshommes que nous sommes à l'école de Thérien et nos deux dévotionnelles religieuses institutrices avaient désiré d'un ardent désir exprimer leur reconnaissance aux bonnes gens de chez-nous, pour leur belle coopération lors de notre binglo.

Un comité scolaire avait été formé en vue d'un journal de classe. Dans un numéro de Noël nous nous promettons d'être particulièrement intéressants et déjà les plus philosophes d'entre nous approuvaient le bon Lafontaine et son refrain:

"Ce qui se conçoit bien s'énonce clairement et les mots pour le dire arrivent aisément."

Mais ce qui n'est jamais arrivé c'est la machine à écrire. Nous espérons que M. le Secrétaire Langlois s'intéresse encore à nous et qu'il finira par nous expédier l'objet de nos vœux.

Nous sentons le besoin de dire notre merci du cœur non seulement aux dames organisatrices, mais aussi à toutes les personnes qui ont versé leurs sous jusqu'à ce qu'ils forment la jolie somme de \$72.85.

Le lendemain de notre soirée, nous avons entendu nos maîtresses dire comme elles étaient heureuses de pouvoir enfin nous acheter des livres. Elles ont ajouté ces mots dont nous sommes très fiers: "Nous connaissons encore mieux le bon cœur de nos jeunes de Thérien. Comme notre tâche auprès de vous se trouve adoucie quand il nous est permis de constater tant de bonne volonté et une si belle coopération."

Notre concert de Noël nous a plu et nous nous en réjouissons. Nous avons essayé de vous prouver une fois de plus que nous savons nous souvenir.

PROGRAMME

1. Duo: Sigismond et Gilberte Lajoie
2. Orchestre rythmique par les Petits
3. Duo: Liliane Chartrand et Leona Keim
4. Le Baiser de la Langue Française
5. Distribution des prix de français
6. Duo: Betty et Molly Dwan
7. Just before Christmas (acte I)
8. Gavotte: Phyllis Anderson et Jeannette Crowther
9. Chant: Mon beau sapin Liliane Chartrand, Angèle, Cécile, et Th. Carle
10. Just before Christmas (acte III)
11. Le premier voyage de Pierrot (dialogue) Lucien Gascon et H. Lajoie
12. Piano (trio): Joffe Groleau, H. Bouchard, A. Meunier
13. Lighting the Christmas candle (acte I)
14. Duo: "Minuet en G" Thérèse et Sigismond Lajoie
15. Lighting the Christmas candle (acte II)
16. Piano quatuor: "Taps" Lighting the Christmas candle (acte III) (Tableau)
17. Duo: "Minuet en G" Thérèse et Sigismond Lajoie
18. Choeur: "Our Country"
19. Choeur: "I am satisfied"
20. O Canada

SALON DE BARBIER
G.-A. Lafontaine — Hôtel Palliser
Salon de coiffure adjoint
Ondulation
Permangané
Tél. M1947

\$3.50 et plus
Calgary

Conséquences de l'assassinat de Darlan

(B.U.P.)—Le lâche assassinat de l'amiral Jean-François Darlan exécuté par un jeune Français et inspiré "par des gens qui ne pouvaient pas lui pardonner d'avoir repris les armes en faveur des Nations-Unies produira probablement des effets opposés au but que poursuivaient ceux qui ont conspiré contre lui dans l'ombre.

Le crime visait sans doute à approfondir le différend qui divisait les Français dans la lutte contre l'axe et aurait peut-être servi à diviser les Américains et les Britanniques dans des manœuvres politiques afin de les désunir militairement. Toutefois, la nomination du général Henri-Honoré Giraud, un des principaux lieutenants de Darlan sera sans aucun doute de nature à unir les Français, plus que jamais auparavant, dans la lutte commune contre les puissances de l'axe et en vue de la libération de la France par la victoire des Nations unies.

Par un paradoxe qui ne peut s'expliquer qu'au temps troublé que nous traversons, l'amiral Darlan qui avait apporté une aide d'une valeur incalculable aux armées alliées en Afrique restait un obstacle à l'harmonie complète entre les Français qui continuent à lutter contre l'axe et est resté un objet de suspicion de la part de certains alliés. Même ceux à qui il avait rendu d'immenses services réservaient leur confiance à cause de son allégeance passée et sa participation au gouvernement français de Vichy.

Darlan est mort avant que les événements aient eu le temps de lui rendre justice ou de le condamner sur son attitude passée et actuelle et avant que l'on ait pu juger les opinions les plus diverses et parfois les plus opposées à son sujet. Il appartiendra à l'histoire de rendre un jugement adéquat au sujet de celui dont les centres servent de base à l'union des Français.

Cette union, il l'avait réclamée plusieurs fois avant le meurtre qui l'a enlevé et elle se réalise maintenant dans sa mort. Après avoir donné aux Nations unies l'Afrique du nord française, les bases navales et les navires qui restent à la France en Afrique, il permet aujourd'hui à tous les Français de s'unir car il fait disparaître la seule cause de désunion entre les Français combattants et les Français de l'Afrique du nord: lui-même.

L'union morale est déjà réalisée car le général de Gaulle, chef des Français combattants, a déjà affirmé lors de l'invasion de l'Afrique française qu'il était prêt à servir sous les ordres du général Henri Giraud, et voilà que ce dernier commande maintenant au poste de Darlan. Il possède même des pouvoirs plus étendus que ceux de l'amiral Darlan car il conserve le commandement des forces de terre, de mer et de l'air, en plus de devenir haut-commissaire de l'Afrique.

Devant cette promesse et le prestige dont jouit le général Giraud qu'une prison allemande ne peut garder, il est probable que seules quelques formalités retardent l'union définitive de toutes les forces françaises en dehors de la France.

Le commandement américain, le lieutenant-général Eisenhower, a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'il se réjouit de travailler avec un

homme comme le général Giraud. Il a aussi fait l'éloge de l'amiral Darlan qui, dit-il, a fait de grands sacrifices pour garder sa parole donnée et qui y a fait honneur jusqu'à sa mort.

Giraud s'est proposé comme objectif de lever une armée de 300 000 Français en dehors de la France et ce chiffre sera probablement dépassé si les Français combattants et les troupes de Giraud ne forment qu'une seule armée française. Les États-Unis qui appuient la nomination de Darlan fourniraient aux forces françaises les armes modernes et tout l'équipement dont elles ont besoin.

Il est possible même que d'autres postes dirigés encore par Vichy passent maintenant aux Nations unies. Le commandant des forces britanniques en Éthiopie a visité récemment la base française de Djibouti, en Somalie française, près de l'entrée de la mer Rouge. Il y a rencontré le gouverneur général de l'Afrique française, le général de Gaulle, et a tenu avec lui des pourparlers qu'il a tenus avec le représentant de Vichy. Il a même manifesté, après cette entrevue, l'espoir de voir ce poste stratégique d'une grande importance devenir bientôt l'une des bases alliées d'Afrique.

Pendant que les Français sont sur le point de s'unir en dehors de leur patrie pour sauver la France, les Français demeurés au pays inquitent les Allemands. Ces derniers resserrent leur emprise dans toutes les affaires administratives tandis que les principaux collaborateurs, Laval et Jacques Doriot semblent se livrer une lutte de rivalité. Le peuple français observe cette scène qui se déroule sous ses yeux et attend sans doute l'heure propice qui lui permettra de se joindre aux troupes de Giraud et de De Gaulle pour se redresser vers la libération.

Les fermiers qui fabriquent leur beurre sont tenus à la même consommation

Ce n'est plus un secret pour personne que le beurre est rationné, après l'annonce faite à la radio, dimanche soir dernier par Donald Gordon, administrateur des prix et des courbes en temps de guerre, et celles qui ont suivi.

Les achats exagérés et l'écoulement vertigineux des stocks ont donc rendu le rationnement nécessaire. Il est entré en vigueur le 21 au matin, juste quatre jours avant Noël. Aux yeux de la maîtresse de maison, si hospitalière qu'elle soit, gètera-t-elle avec un peu d'appréhension "l'assiette au beurre"?

Le rationnement est d'une demi-livre par semaine, par personne. Les coupons bruns serviront pour l'achat et chacun équivaudra à la ration d'une



Le sous-lieutenant Yvonne Lanté, de Québec, commandant du peloton groupant les recrues de langue française au centre d'instruction élémentaire du Service féminin de l'Armée canadienne à Kitchener (Ont.).

La vente du beurre dans les restaurants et les institutions

La loi sur le rationnement du beurre interdit aux restaurants et aux autres pourvoyeurs publics de fournir du beurre à leurs clients, excepté sur demande de ces derniers, et d'en servir plus d'un tiers d'once par personne et par repas ou collation.

Les règlements sur le rationnement du beurre obligent les traiteries et les institutions de s'approvisionner de cette denrée chez un seul fournisseur et d'en enregistrer le nom à la Commission au plus tard le 1er février. À partir du 1er mars, ces consommateurs ne pourront acheter ou se servir de beurre si l'administrateur du rationnement des consommateurs n'a pas déterminé leur quote-part.

Le décret entend par institutions les hôtels, les clubs, les pensionnats, les écoles qui servent des repas, les orphelins, les institutions religieuses, les maisons de refuge, les prisons, les camps de constructeurs, de mineurs ou de bûcherons dont les propriétaires fournissent des repas à leurs employés, et toute institution qui sert ordinairement des repas à ses invités, ses élèves ou à ses membres.

Par pourvoyeur public on entend l'exploitant d'un restaurant, d'un café, d'une salle de thé, d'une coffee shop, d'une pharmacie, d'une cantine et de tout autre lieu où l'on sert des repas ou des rafraîchissements aux voyageurs.

FORT-MORESBY.—Les troupes japonaises sont isolées sur 2 points séparés en Nouvelle-Guinée; trois gros navires nippons ont été lourdement atteints en rade de Rabaul.

Cette semaine, chez Wilson

LE BON THE WILSON—	la livre	65c
Prix de vente		
CAFE — Nouveaux prix bas —		32c 35c 38c
La livre		
N'oubliez pas votre carnet de rationnement.		
CHICOREE, poudre ou granulée		25c
Prix de vente. LA LIVRE		
COCOA à la livre	25c	
la livre		28c
COCOA, BAKER		
la livre		28c
FARINE — APPELBLOSSOM	98 lbs	2.50
Prix de vente		
FARINE — ROYAL HOUSEHOLD, et PURITY. Prix de vente	98 lbs	2.79
CEREALE "Gillespie Maid"	10 lbs	50c
Prix de vente		24 lbs 89c

Placé du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

L'Immaculée-Conception

Plusieurs de nos jeunes en service actif étaient de passage à Edmonton en congé: Arthur Pilon de l'Armée, René Tremblay dans l'Aviation, Édouard Goulet dans la Marine et Léo Nadeau dans l'Aviation sont en visite dans leur famille pour les fêtes.

Baptême
Brian Darcy, Joseph, fils de M. et Mme Édouard Goulet. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Goulet. Le bébé a l'honneur d'être le premier baptême de la paroisse de l'année 1943.

ALGER.—Le général Henri Giraud a fait arrêter une douzaine de hauts personnages, en Afrique du Nord, à la suite de la découverte d'un complot contre sa propre personne et celle du représentant extraordinaire du président Roosevelt.

ACHETEZ A LA BAY

LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!

Protégez votre budget

Vous pouvez être très bien vêtus sans que votre budget n'en souffre le moindre ment.

Confiez à T.-J. LAFLECHE la confection de vos vêtements et en plus d'être bien mis, vous économiserez même en temps de guerre.

T.J. La Flèche
Tailleur

pour Dames, Hommes et Militaires.
10453 Ave Jasper Tél. 26419

CETTE SEMAINE, CHEZ WILSON

LE BON THE WILSON—	la livre	65c
Prix de vente		
CAFE — Nouveaux prix bas —		32c 35c 38c
La livre		
N'oubliez pas votre carnet de rationnement.		
CHICOREE, poudre ou granulée		25c
Prix de vente. LA LIVRE		
COCOA à la livre	25c	
la livre		28c
COCOA, BAKER		
la livre		28c
FARINE — APPELBLOSSOM	98 lbs	2.50
Prix de vente		
FARINE — ROYAL HOUSEHOLD, et PURITY. Prix de vente	98 lbs	2.79
CEREALE "Gillespie Maid"	10 lbs	50c
Prix de vente		24 lbs 89c

Henry Wilson
Placé du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210

D'où viens-tu, bergère?

D'où viens-tu, bergère, D'où viens-tu?
Je viens de l'étable. De m'y promener;
J'ai vu un miracle. Ce soir, arrivé.

Quas-tu vu, bergère, Quas-tu vu?
— J'ai vu dans la crèche Un petit enfant
Sur la paille fraîche Mûs bien tendu
(dremant.

Rien de plus, bergère, Rien de plus?
— Saint-Marie, sa mère, Qui lui fait
(boir) du lait,
Saint-Joseph, son père, Qui tremble
(de froid.

Rien de plus, bergère, Rien de plus?
— Y'a le boeuf et l'âne Qui sont par
(devant,
Avec leur haleine Réchauffant l'en-
(fant.

Rien de plus, bergère, Rien de plus?
Y'a trois petits anges Descendus du
(ciel
Chantant les louanges Du Père
(éternel.

SAVEZ-VOUS?

1. Quelle est la plus grande île au monde?
 2. Nommez trois états américains sur l'Océan Pacifique?
 3. Qui fut le premier curé à Chicago?
 4. Quel est le premier livre de l'Ancien Testament?
 5. Quelle est la force des muscles des ailes des oiseaux?
- Réponses
1. L'Australie.
 2. Washington, Oregon et Californie.
 3. Le Père Jean-Marie-Irénée Saint-Cyr.
 4. La Genèse.
 5. Les muscles des ailes d'un oiseau sont environ vingt fois plus fortes, proportionnellement, que ceux d'un bras d'homme.

GLANURES

La couronne de saint Edouard
De tous les saints d'Angleterre re-
connus par l'Eglise, il n'y en a qu'un
dont le corps repose dans un sanctuaire
anglais, c'est l'illustre constructeur
de l'abbaye de Westminster, le saint
Edouard le Confesseur qui fut le
dernier des rois saxons. Sa tombe
se trouve dans l'abbaye qu'il a fondée.
Monté sur le trône en 1042, il avait
donné à son cousin germain Guil-
laume de Normandie, descendant de
Rollon, l'assurance qu'il serait son hé-
ritier.

Guillaume fut sacré roi à West-
minster et reçut la couronne d'Edouard
le jour de Noël de la même année
1066. Aujourd'hui, le tombeau du roi
Edouard est un lieu de pèlerinage
pour les catholiques. Même, une fois
par an, le Cardinal Archaevêque de
Westminster va dans l'antique Ab-
baye, devenue anglicane, pour faire
ses dévotions devant le monument qui
contient les restes du saint confes-
seur.

C'est en présence de ces reliques
que les rois de Grande-Bretagne ont
traditionnellement reçu l'onction et
été couronnés depuis mille ans.

Quant à la couronne de saint E-
douard, couronne d'or pur que l'ar-
chevêque pose sur la tête du nou-
veau roi, ce n'est plus qu'une ex-
pression symbolique, car la véritable
couronne du roi saxon, ainsi que
tous les autres insignes royaux, fut
saisie par les représentants de la
Chambre des Communes du temps de
Cromwell, à la mort de Charles Ier et
fut détruite. On en fit faire une co-
pie pour le couronnement de Charles II
et c'est cette nouvelle couronne
dont on se sert encore aujourd'hui.
Enfin c'est la seule fois pendant
tout son règne que le souverain por-
te la couronne de saint Edouard.

C'est de tout cœur que nous, catho-
liques, devons demander à Dieu de bé-
nir le souverain à qui a été transmis
symboliquement la couronne de
saint Edouard, son prédécesseur et
redire la prière très simple en usage
chez les catholiques: "Domine, saluam
fac regem nostrum Georgium."

Industrie laitière à Akilavik
Tous ont pu voir sur un Journal
d'Agriculture de l'Ouest la superbe
photo prise par A. Lawrence de la
ferme expérimentale de Fort Vermilion
montrant un troupeau de vaches
laitières au pâturage. Comme chacun
sait, Akilavik est le "settlement" le
plus au nord du bassin du Mackenzie
c'est qu'il est florissant.

Le Dr. L. Livingstone, officier mé-
dical du gouvernement à cet endroit
à un troupeau de dix vaches laitières
qui peuvent se comparer avec leurs
vieux à aucun autre du genre dans
les prairies.

Deux acres de blé, avoine et seigle
semés le 18 juillet ont été récoltés
le 12 septembre. Le blé avait 29 pou-
ces de hauteur, l'avoine 35 et le sei-
gle 39. La première vache envoyée
dans ces parages fut une Jersey...

Valcartier
Un soldat est mort après une "mi-

Aime ta patrie
comme tu aimes ta
Mère.

Grand-Père vous revient

Mes chers enfants,

Il y a une belle lurette que je ne vous ai pas vus, et qu'on
ne s'est pas écrit. Je ne puis pas laisser passer les Fêtes sans venir
vous souhaiter une Bonne et Heureuse Année. C'est là une vieille
tradition canadienne qu'il nous faut conserver précieusement. Nos
belles traditions, vous savez, mes chers enfants, elles se meurent
facilement. En bien des endroits on ne les aime plus comme autre-
fois. On préfère les remplacer par des coutumes païennes ou qui
viennent des étrangers. Pourtant nos traditions canadiennes
sont encore pour nous, les plus belles, les plus joyeuses, celles que
l'on devrait avoir à cœur de conserver, comme nos ancêtres le fai-
saient.

Je vous souhaite donc une Bonne, Heureuse et Sainte An-
née, et le Paradis à la fin de vos jours.
Au début de cette nouvelle année nous allons prendre de
bonnes résolutions. Celle d'abord d'accomplir fidèlement notre
devoir, bien prier, bien travailler. J'espère, pour moi, en particu-
lier, que cette nouvelle année m'apportera beaucoup de petits vi-
siteurs dans le coin des Jeunes. Je vous attends avec impatience;
soyez certains que vous serez toujours bienvenus.

Grand-Père Le Moigne



Emissions françaises pour
la semaine du 7 au 14 jan-
vier.

CBK

JEUDI 7 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Extraits Familiers.
5.15 p.m. — Le Manoir de St. Cri.
5.35 p.m. — Radio-Journal.
9.30 p.m. — Frères d'Equipe.

VENDREDI 8 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Un Homme et son Pêche.
5.15 p.m. — La Fiancée du Commando.
5.35 p.m. — Radio-Journal.

SAMEDI 9 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Radio-College.
4.30 p.m. — La Chanson Française.
10.00 p.m. — Notre Canada.

DIMANCHE 10 JANVIER

4.30 p.m. — Causerie.
9.30 p.m. — L'Heure Dominicale.

LUNDI 11 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Un Homme et son Pêche.
5.15 p.m. — La Fiancée du Commando.
5.35 p.m. — Radio-Journal.
6.05 p.m. — Sérénade pour Cordes.

MARDI 12 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Causerie.
5.15 p.m. — Le Manoir de St. Cri.
5.35 p.m. — Radio-Journal.
7.00 p.m. — Concert Symphonique.
(Montréal)

MERCREDI 13 JANVIER

9.15 a.m. — Radio-Journal.
4.30 p.m. — Un Homme et son Pêche.
5.15 p.m. — La Fiancée du Commando.
5.35 p.m. — Le Manoir de St. Cri.
6.05 p.m. — Le Fanfare des Canadian
Grenadier Guards. (Montréal)



On demande aux Canadiens d'économiser l'électricité pour
aider l'effort de guerre du pays. Les Canadiens ont toujours usé
et abusé du pouvoir électrique. Deux façons courantes de gaspiller
l'électricité sont illustrées ci-dessus. (1) La porte de la glacière
reste entrouverte pendant que la maitresse de maison va et vient

POUR RIRE

— Voyons, élève Finemouche, com-
ment appelez-vous un élève qui vient
tous les jours à l'école, le sourire aux
lèvres?
— Un hypocrite, Mademoiselle.

Le Régime
Un individu est surpris au moment
où il vient de voler des bananes.

— C'est pas de ma faute, l'arniole le
filou, j'ai de l'arniole... Le médecin m'a
dit comme ça: Mon garçon, il vous faut
un régime!"

Chez le Libraire

— Vous désirez un grand livre de
cuisine ou un petit?

— Un petit. A la maison nous man-
geons très peu.

Une jeune fille passe un examen.

Ses juges veulent l'interroger sur la
musique, son côté faible, ou plutôt son
côté nul.

— Qu'est-ce que la musique?

— La musique, répond avec assuran-
ce la jeune étudiante, est un art d'a-
grément; or, nous ne sommes pas ici
pour nous amuser, passons s'il vous
plaît à un autre sujet.

Les examinateurs rient et on assure
que la jeune fille fut reçue.

Un fou raisonnable

Un chasseur, fusil en bandoulière,
chiens couplés en laisse, vêtus à la der-
nière mode, passe devant un asile d'a-
liénés. De la grille, un fou l'interpelle:

— C'est à vous, ces deux chiens?

— Oui.

— Combien vous ont-ils coûté?

— Trois cents francs.

— Et ce beau fusil, vous l'avez sans
doute payé cher également?

— Une jolie somme: huit cents.

— C'est un admirable costume!

— Deux cents.

— Bigre!... mais qu'avez-vous donc
dans votre carnière?

— Un lapin.

— Pauvre homme! Savez-vous bien
vraiment, le directeur de l'asile ne
vous laisserait partir s'il apprenait
que vous avez dépensé 1300 francs
pour tuer un seul et unique lapin!

C'est Tristan Bernard, — naturelle-
ment, — qui conte cette histoire. Je
baron de Rothchild donnait 50 francs
par mois à chacun des deux fils d'un
vieux serviteur décedé.

— Un des frères mourut. Le survivant
se présenta chez le bienfaiteur, qui le
reçut aussitôt.

— Voici vos 50 francs, lui dit-il.

— Et ceux de mon malheureux frère?

— Demanda l'autre.

— Mais votre frère est mort, répon-
dit le baron.

— Comment s'écria le quémardier,
vous avez donc la prétention d'hériter
de mon frère?

Un Marcellino, doué d'un nez énorme
et d'une imagination racontait:

— Un jour, en mer, la batque qui
nous portait coula soudain. Alors, je
fis la planche, j'atachai mon mou-
choir à mon nez et je revins à terre
comme un bateau à voile.

— C'est très bien, de lui répondre dit
son compagnon, mais moi j'ai fait
mieux dans des circonstances pareil-
les. J'ai fait aussi la planche. Seul-
lement au lieu de prendre mon mou-
choir, j'ai allumé ma pipe et je suis re-
venu à la rive en bateau à vapeur.

Egrappages autour de nos parlers

Nous recevons de la Société du Bon
Parler de Québec la lettre suivante:

Monsieur le Rédacteur,

La Société du Parler français au Ca-
nada se propose de vous envoyer cha-
que mois, comme elle le faisait il y a
quelques années, une série de ses sar-
clures ou égrappages autour de nos
parlers.

Vous convient-il de les publier? La
Société n'ignore pas qu'une ordonnan-
ce provinciale interdit la consommation
de papier à journal.

Aurez-vous l'espace suffisant à ce-
te rubrique qui pourrait, sectionnée,
trouver un endroit déterminé et à da-
te fixe dans votre journal? Nous l'es-
pérons pour l'épuration de la langue
française.

Veuillez agréer, cher monsieur, les
homages de la Société du Parler fran-
çais au Canada.

ANTONIO LANGLAIS

Secrétaire général.

Note de la Rédaction: Nous nous fe-
rons un plaisir de reproduire ici les
communiqués qui nous seront adres-
sés, afin d'en faire profiter nos lec-
teurs. Dès aujourd'hui, nous en don-
nons quelques exemples.

Faible et doux

Faible et doux ne sont pas toujours
les caractéristiques de fort.

Faible est le contraire de fort quand
fort s'emploie pour vigoureux, résis-
tant, tenace, considérable, important,
énergique. A l'homme fort on opposera
homme faible; à madrier fort, planche
faible; à place forte, garnison faible,
etc.

Mais, lorsque fort signifie: qui im-
pressionne vivement le goût, l'odorat,
le bon usage exige que l'on se serve de
l'adjectif adverbial. Ex: J'aime le thé fort;
ma femme le préfère léger. Je fume
du tabac léger. Goûtez ce vin, il est lé-
ger.

Le vin doux est un vin sucré.

N'employons plus les expressions:
thé faible, cigare doux, liqueur douce.

Savez-vous?

1. Qu'est-ce qu'un externat?
2. Combien de pages choisissent le
nom Innocent?

Lawrence et des environs.

4. Quelles sont les trois vertus théo-
logales?

5. Qui est le secrétaire actuel de la
guerre aux Etats-Unis?

Réponses:

1. Maison d'éducation qui n'admet
que des élèves externes.

2. 13.

3. Robert Bernard, Henri Jacques
et Job Clément.

4. La foi, l'espérance et la charité.

5. Henry Stimson, de New-York.

Achetez chez les Marchand qui vous
livrent en français dans votre jour-
nal.

La croix fait le bonheur de celui
qui souffre bien et le désespoir de ce-
lui qui souffre mal.

(Desurmont)

Tout homme est obligé d'aimer sa
patrie, et le chrétien, pour des motifs
spéciaux et en vertu de la charité, est
tenu de vouer à sa patrie un amour
plus haut et plus religieux.

(R.P. Janvier)

Histoire du Canada

1 — Par quel moyen, le roi de
France encouragea-t-il le développe-
ment des chapelets et, par conséquent,
de l'agriculture?
2 — Nous connaissons tous assez
bien les fondateurs de Montréal. Pou-
vez-vous citer quelques personnes é-
trangères au groupe qui assistèrent,
cependant, à la fondation?

3 — On sait que les seigneurs a-
vaient l'obligation d'établir un mou-
lin banal dans leur seigneurie. Qu'a-
rrivait-il, quand le seigneur faillissait
à son devoir?

4 — Au cours des premières élec-
tions, tenues sous l'Union, releva-
on des actes de violence?

1 — Louis XIV avait édicté une
ordonnance fort sensée pour encoura-
ger l'élevage du bétail et le déve-
loppement de l'agriculture. En jan-
vier 1678, il avait prohibé la saisie
des bestiaux en garantissant des dettes
de toutes natures. Ce règlement don-
na de si excellents résultats, que, le
6 octobre 1683, avant l'expiration de
la période durant laquelle cette dé-
cision s'appliquait, le roi la prolongea
pour six autres années.

2 — En plus des membres de la So-
ciété de Montréal, qui se rendaient
dans l'île prédestinée à établir un
royaume dédié à la Vierge, nous sa-
vons que certains personnages qui assis-
taient comme témoins ou comme auxiliaires.

On notait, d'abord, le gouverneur de
la Nouvelle-France, M. de Montma-
gny; le supérieur des Jésuites, le P. Je-
rome Vimont; M. de Plessis, qui avait
débarrassé Maisonneuve et ses gens, du
saint I'hiver; M. de la Peltre, co-
fondatrice des Ursulines de Québec, et
sa suivante Charlotte Barré.

3 — Par suite de la négligence de
certains seigneurs à construire les
moulins banaux, dont la population
avait besoin, le roi de France émit
un arrêt, le 4 juin 1685, accordant
un délai d'un an aux seigneurs pour
établir leurs moulins. Après ce délai,
l'importance qui avait le droit de con-
struire un moulin, et le droit de bana-
lité lui était décerné, avec tous ses
privilèges, sans qu'il fût permis à qui
que ce soit d'y mettre entrave.

4 — Dans le Haut-Canada, plu-
sieurs actes de violence se déroulè-
rent. On rapporte que dans le comté
de Durham, un homme fut tué à coups
de bâton sur la tête. Dans le comté de
Halton, un individu larca son cheval
et sa volonte au milieu d'une assem-
blée; il tua un homme et en blessa
plusieurs. A Toronto, au cours du tri-
omphe des vainqueurs, les Orangistes
suscitèrent une émeute, dans laquelle
un homme fut tué. On dut envoyer
les troupes dans le comté d'York, où
les manifestants avaient presque entiè-
rement détruit une taverne. Les trou-
pes durent également intervenir, dans
Simcoe.

Chose plus étonnante et plus incomp-
préhensible de jeunes chrétiens sem-
blent moins redouter la diminution du
patriotisme que ses exagérations, et leur
désin de ce qu'ils appellent le
chauvinisme est bien prêt de porter
atteinte au patriotisme même.

(R.P. Janvier)

Le patriotisme canadien ne peut
évidemment l'emporter sur le patri-
otisme de race ou de province que dans
les limites fixées par la constitution.
Et si notre peuple français se devait
à son pays, il faudrait lui enseigner
qu'il continuait de se devoir à sa race.

(Abbé Lionel Groulx)

Cherchez-vous
un imprimeur?

ADRESSEZ-VOUS A

L'Imprimerie "La Survivance"

qui exécutera avec soin et aux
meilleurs prix tous vos travaux
de typographie:

CARTES DE VISITE
Menus
TETES DE LETTRES
Faite-part
CARTES MORTUAIRES
Périodiques
FACTURES — AFFICHES
Catalogues
PROGRAMMES
Journaux
RAPPORTS FINANCIERS

Téléphone:
24702

Ecrire:
10010-100e Rue
Edmonton

L'IMPRIMERIE "LA SURVIVANCE"

TOUS DROITS RESERVES COPYRIGHT 1942

La terre du huitième

ADOLPHE NANTEL

Reproduit avec la gracieuse autorisation des EDITIONS DE L'ARBRE, 80 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal

(Suite)

Après le repas, Latourelle, qui a vu l'émotion du commis, l'invite à rencontrer ses bûcherons réunis dans la pièce voisine. L'un d'eux, René Pasquier, écrit à sa mère sur un pupitre improvisé avec une boîte de sèches. Il a emprunté les lunettes du limonier pour voir "mieux clair". Le crayon va lentement, s'accroche aux fentes de la boîte, froie le papier sale. Pascal se gratte la tête et demande, perplexé, à un camarade :

— Désiré, comment ça se prend de "r" dans mère ?

— Comme t'es pas instruit, pauvre toi ! Ça se prend rien à un ton. Ton père en a jeté de l'argent à l'eau pour l'éduquer, hélas !

Pascal continue d'écrire après avoir dit d'une voix aigüe :

— Critique pas, Désiré. Je lui rejets son argent, à mon père, et j'ai demandé au commis de lui envoyer cent belles piastres pour les fêtes. Sa provision de bois est quasiment mangée. Il pourra le renouveler. P'se j'achète une robe de soie sainte Anne à ma sœur Eveline. Avec ça, elle sera la plus belle fille de tout le rang. Et faite au moule, par-dessus le marché !

Dans un coin de la pièce sombre et enfumée, Latourelle, paré de sa journée de travail dans un livret tout collé de gomme de sapin. Il parle pour s'encourager :

— Ça me fait trois cent piastres de rentrées. Je vous dis, mes vieux, que j'ai pu avoir l'acheter, le veau de race du Centre agricole du Québec. Torbille de la torbille, dans trois ans, le pécoté à Asselin pourra pas se vanter d'être tout fin seul à avoir le plus fier taureau de la concession.

De jureux lurons jouent au whist. Berliou suit les cartes des yeux. On a dessiné un as de pique sur un bout de carton pour former un jeu complet. La partie est serrée. Enfin, les gagnants s'étirent, se lèvent, baillent et taquinent les vaincus :

— On vient de leur faire une croûte. On leur a donné une marouche demain, p'se dimanche après-midi, on leur fera la plus belle des pouliches... Ça leur prendra le reste de la ran pour la dompter.

Près de l'évier — un tronc de prune creusé à la hache — deux autres commis se disputent une marouche. L'un des expositions de "l'Art Galleries" a dû fabriquer ce damier : deux planches barbouillées de carreaux jaunes et bleus. Les toiseurs de bois ont fourni les crayons. Les dames ? Des rondelles sciées patiemment dans cette branche d'ébène, les unes tendues d'encore, les autres ayant gardé l'empreinte de leur naturelle blancheur. Ici neque, la partie est passionnante :

— Mange ça, gros ventre. Triche pas, blanc-bec. Tiens, j'attends pas. T'es pas assés de chance. Je salue sur ta dame, je la siffle. Je prends tes deux derniers pions ! Bon, eh bien, ça y est !

Berliou retourne à la cuisine. Autre tableau. Madame Latourelle, dans le coin le moins sale de la pièce, étiquette un épaïs chandail et, de quelle apparence le visiteur, elle sourit.

— Je tricote par cœur, dit-elle. C'est aisé, comme vous le voyez.

Et, par petits gestes rapides, elle brin de laine. Il se déroule tout muant aux lueurs de la flambe qui étale sur la grille du poêle "à deux points". Régine, assise près de la table, des noisettes avec ses dents et offre des parcelles d'amandes à un écuireuil gris, qui "fait le beau" sur ses genoux.

C'est ma mascotte, Frou-Frou, dit-elle. N'avez pas peur, il n'est pas mauvais. Un bel éventail, cette queue-là, n'est-ce pas ?

L'écureuil semble comprendre : il saute sur l'épaule de sa maîtresse, se tache dans ses cheveux, sur la nuque torbille. Cela fait frissonner Régine.

Il y a gamin et frais fuse de ses lèvres et ses yeux pétillants papillonnent sur Jean Berliou. A ce moment, un rayon lumineux écarte les rideaux et crétone et va éparpiller sa poudre dorée sur le visage de la jeune fille. Le père Dorval sommeille près de la table, mains dans les poches. Le jeune commis le pousse :

— Il faut partir maintenant ?

— Comme vous voudrez, mon Jean.

Et papa William se redresse avec un bruit d'os qui craquent. Berliou s'arrête au portique rugueux. Régine lui tend la main et, toute rouge de dents et d'un brin d'émotion, elle dit :

— Vous reviez-vous bientôt ?

Il faut venir mon jardin. J'ai beaucoup des fleurs et j'en possède de très rares. Aimez-vous les fleurs, Berliou ?

— Oh oui, mais j'ai peur d'être

Nouveaux insignes pour indiquer la durée du service

Le soldat dont l'instruction est terminée portera cet insigne, brodé en rouge sur fond kaki.

Un chevron noir sur fond kaki indique une année de service.

Deux chevrons noirs sur fond kaki indiquent deux années de service.

Trois chevrons noirs sur fond kaki indiquent trois années de service.

La Voix Française

Voici quelques autres témoignages d'appréciation au sujet des émissions données au poste C K U A de l'Université de l'Alberta

Comme ma famille aime à suivre vos programmes donnés à la radio, je viens vous remercier pour ce que vous faites pour la cause française... J.R. Roy Beaumont

"Nous apprécions beaucoup votre demi-heure de français chaque semaine et j'espère que les autorités du poste de l'Université vous continueront leur concours pour la rendre possible." M. l'abbé Mailloux, Lafond.

"Comme toujours nous sommes aux écoutes" Mme L.Boissonneault, Morinville.

"Le programme donné par les gens de Legal fut fort intéressant et nous espérons que d'autres paroisses les imiteront." Mme B.Croisette, Morinville.

"Chaque jeudi soir nous ramène une demi-heure très agréable." Bertha Jubinville, Lafond.

"...les causeries sont tout à fait intéressantes, si explicites, si claires, les chants patriotiques nous enthousiasment..." Mme Jos. Gibeau, Morinville.

"Les émissions de l'Enseignement postsecolaire sont vraiment très intéressantes..." M. et Mme J.A. Daigneault, Athabasca.

"J'espère que vous ne les supprimez pas, mais que vous en donnez de plus en plus." B. Noullet, Edmonton.

"Un mot pour vous dire que vos programmes sont bien appréciés par moi..." Gérard Beaudoin, Legal.

"J'apprécie beaucoup les programmes français à la radio." Mme C. Beauchamp, McLennan.

"Nous apprécions les programmes français au poste de l'Université et les trouvons très intéressants." J. Bossier, Rycroft.

"La musique a réveillé tous mes souvenirs d'enfance..." "La destinée, la rose au bois" fut ma première chanson il y a quarante ans." R.P. Pelchat s.d., Edmonton.

LE COMITE EXECUTIF.

gentille ? Avec quel soin elle taille ses griffes en les frottant sur un caillou ! Elles sont déjà pointues, roses. Des ongles de femme. Il lui jette une boule de viande d'original. Henriette déchire, échiffe, érase. Pauvre rien de captif ! Il est des moments où le commis voudrait briser sa chaîne. Qui le retournerait à ses mousques. A quel bon, pourtant ? Longtemps Berliou regarde la petite chaîne et découvre le grincement qu'elle fait sur le sable. La captive tire de tout son corps musclé et souple sur ses liens. C'est en vain : elle ne peut franchir la grille de sa prison invisible.

à suivre

Vient de paraître

Têtes de Pont

Par Pierre de Lanux

Têtes de Pont, tel est le titre brûlant d'actualité du nouveau livre que Pierre de Lanux vient de publier aux Editions Bernard Valiquette.

Ceux qui ont lu "France de ce monde" du même auteur voudront parcourir ce nouvel ouvrage qui, comme le précédent, foisonne de propositions inédites et piquantes.

Correspondant de guerre ; membre de la Haute Commission française aux Etats-Unis (1917-1918) ; directeur du Bureau de Paris de la Société des Nations (1924-1934) ; M. de Lanux est venu en contact avec les plus hautes personnalités du monde diplomatique et est fort bien placé pour porter un jugement d'ensemble sur les événements qui bouleversent le monde d'aujourd'hui et pour dresser un tableau de l'avenir. Les étudiants d'histoire, de sciences politiques et de littérature trouveront donc dans "Têtes de Pont" de quoi les informer et les orienter.

M. de Lanux prédit une révolution plus profonde que des changements économiques ou politiques. Il attire l'attention sur l'alliance entre l'espérance totalitaire, alliance où se rejoignent pour la première fois les grandes tradi-

La Messe

266—Quelle rubrique observe le prêtre en disant l'Agnus Dei ?

Après avoir recouvert le calice de la paix, le prêtre fait la gémification, joint les mains et, profondément incliné, il se traîne trois fois la poitrine en disant :

Agnus de Dieu, qui effaces les péchés du monde, ayez pitié de nous.

Agnus de Dieu qui effaces les péchés d'un monde, ayez pitié de nous.

Agnus de Dieu qui effaces les péchés du monde, ayez pitié de nous.

A la messe des défunts, on remplace les derniers mots des trois invocations par "donnez-leur le repos" et à la troisième s'ajoute le mot "éternel".

267—D'où vient à Jésus le nom d'Agnus de Dieu ?

Enfin nous présente la Messe comme un agneau souffrant volontairement et sans se plaindre. Sous ce nom il a été promis et figuré dans l'ancienne Alliance et sous ce symbole, il a été montré par saint Jean-Baptiste et joué par les Apôtres dans le Nouveau Testament.

L'Eglise a toujours aimé à représenter le Sauveur sous les traits du bon Pasteur et sous la figure de l'agneau. Elle termine presque toutes ses liturgies par une invocation solennelle à l'Agneau de Dieu, le priant de nous la troisième s'ajoute le mot "éternel".

5 — La prière pour la paix

268—Pour qui le prêtre demande-t-il le don précieux de la paix ?

Le prêtre humblement incliné, les mains jointes appuyées sur l'autel et les yeux fixés sur l'Hostie, sollicite le don précieux de la paix pour lui et pour l'Eglise entière.

Prière :

Seigneur Jésus-Christ, qui avez dit à vos Apôtres : "Je vous laisse ma paix, je vous donne ma paix", ne regardez pas mes péchés, mais la foi de votre Eglise, et daignez, selon votre volonté, lui donner la paix et l'unité : vous qui, étant Dieu, vivez et réignez dans tous les siècles des siècles. Amen soit-il.

269—Quand Notre-Seigneur a-t-il prononcé ces paroles ?

C'est en célébrant la première messe au Cénacle que Notre-Seigneur a dit : "Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix."

Toute la préparation à la sainte communion s'organise sous le signe de la paix : paix intérieure par le règne de la grâce et de l'amour de Dieu, paix extérieure dans l'harmonie et l'union avec le prochain.

270—Que symbolise le baiser de paix échangé par les clercs aux grands messes ?

Le baiser de paix échangé par les clercs qui assistent aux messes chantées symbolise la charité qui doit unir tous ceux qui vont recevoir Notre-Seigneur dans la sainte communion. Si donc, lorsque tu présentes ton offrande à l'autel, tu te souviens que ton frère a quelque chose contre toi, à dit Notre-Seigneur, laisse là ton offrande et va d'abord te réconcilier avec ton frère, puis viens présenter ton offrande.

Dans la primitive Eglise, tant dans la vie journalière que dans les assemblées liturgiques, les frères s'échangeaient le baiser de paix en signe de charité et d'union.

6 — Les prières avant la communion

271—Que demandons-nous à Dieu par la première prière avant la communion ?

Par cette prière, nous demandons à Dieu la délivrance de toutes nos iniquités, de tous nos maux et le secours qui nous permet d'être toujours attachés aux commandements de Dieu et de n'être jamais séparés de Notre Rédempteur.

272—Que demandons-nous à Dieu par la dernière prière avant la communion ?

Par cette prière, nous demandons à Dieu la dernière prière avant la communion.

273—Que demandons-nous à Dieu par la dernière prière avant la communion ?

Par cette prière, nous demandons à Dieu la dernière prière avant la communion.

274—Qu'appellez-vous une mauvaise communion ?

Pour faire une bonne communion, il faut être en état de grâce, avoir une intention droite et être à jeun depuis minuit.

Celui qui communique en état de péché mortel fait une mauvaise communion, comme un grand sacrilège ; il se rend coupable du corps et du sang du Seigneur et mange et boit sa propre condamnation, selon l'expression de saint Paul.

Mais il ne suffit pas d'être exempt de péché mortel pour recevoir dignement la sainte communion. Le manque volontaire d'une plus grande pureté d'intention, du respect, de la charité et de la dévotion qui assurent au communicant l'abondance des grâces divines, rend la communion moins bonne et dispose peu à peu à la communion indigne.

Confiant en la bonté paternelle du Sauveur, le prêtre demande que cette communion soit pour lui un source de biens.

275—Comment la communion est-elle une production et un remède pour notre âme ?

"Celui qui mange ma chair et boit mon sang," a dit Notre-Seigneur, "aura la vie à cause de moi, et il vivra éternellement." La communion est à l'âme ce que le pain et le vin sont pour le corps : elle accroît la vie spirituelle en augmentant la grâce sanctifiante, en fortifiant les vertus surnaturelles, elle nous arme de zèle et de courage pour nous consacrer entièrement au service de Dieu.

276—Comment la communion profite-t-elle à notre corps ?

L'âme seule est dépositaire de la grâce, mais l'augmentation de l'amour de Dieu dans l'âme, l'affermissement des vertus et la force de résistance aux tentations, heureux effets de la communion fervente, produisent un affaiblissement des penchants au mal et des passions de la chair et, par suite, deviennent la source de la spiritualité. Et ainsi le corps, libéré de ses servitudes, retrouve son bien dans l'ordre établi par Dieu des commencement.

277—Comment se termine la préparation à la communion ?

Le prêtre adore Notre-Seigneur en faisant une génuflexion. En se relevant il dit : "Je prendrai ce pain élevant et proclamant le nom du Seigneur." Ensuite, il prend l'Hostie consacrée qu'il tient entre le pouce et l'index de la main gauche ; il place la patène entre cet index et le reste de la main ; en s'inclinant il dit trois fois de suite, à voix basse avec dévotion et humilité, se traçant la poitrine : Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit, mais dites seulement une parole et mon âme sera guérie.

Le Notaire du Havre

roman par Georges Duhamel de l'Académie Française

La Chronique des Pasquier, l'insurpassable chef-d'œuvre de Georges Duhamel, est l'histoire d'une famille bourgeoise française racontée en huit romans, aussi captivants les uns que les autres et dont chacun constitue un livre complet qui peut être lu seul.

Le Notaire du Havre, le premier roman de cette Chronique des Pasquier dont Les Editions Valiétés ont entrepris la publication au Canada, présente une lisibilité intrinsèque.

A la suite de la mort d'une vieille parente, Raymond Pasquier et sa femme doivent toucher une forte somme d'argent.

Mais la vieille parente a confié l'affaire à un notaire...

Où il y a le notaire ! Les jours, les semaines, les mois passent, et les Pasquier ne reçoivent pas leur argent. Et pourtant, ils ont fait des projets... Ils savent comment ils emploieront cette somme. Le temps va et toujours rien... rien que des ennuis et des espérances, et la terrible vie quotidienne, car les Pasquier ne sont pas riches et, ils ont une nombreuse famille.

Leurs caractères se forment, leurs desirs se développent, leurs natures se précèdent, sous l'impulsion des événements qui tissent les jours d'attente.

Le Notaire du Havre vous entraîne dans une histoire vécue qui apporte la fraîcheur de l'atmosphère familiale et la tragédie prenante des drames intérieurs. Georges Duhamel y dessine des personnages inoubliables, crée un roman qui résistera au temps et écrit, dans un genre neuf, une œuvre de maître.

Un volume de 232 pages. Prix : \$125 l'exemplaire. En vente dans les bonnes librairies et aux Editions Valiétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

La Réelle Saveur de Hollande

13 oz. 26 oz.

\$1.85 \$3.60

Gin de Kuyper

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SONS, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.

Cette annonce n'est pas publiée par la Commission des Liqueurs de l'Alberta ni par le gouvernement provincial de l'Alberta.

CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

MORIN & FRERES Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127-113e rue Edmonton	H. MILTON MARTIN MAISON FONDÉE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegler
NICHOLS BROTHERS Machinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufactures de machines à moulin à sole 10103-95e rue Tél. 21861	LA PARISIENNE DRUG CO. LIMITED Spécialité de produits français Commanditaires par la poste 10524, Ave Jasper Tél. 26374
Edmonton Rubber Stamp Co. LTD. Fabricants d'étampes en caoutchouc et en bois Tél. 26927 10037-101A Edmonton	WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD. Transport et emmagasinement Déménagements : meubles, etc., etc. Tél. 21528 Edmonton
Coutts Machinery Co. Ltd. L. H. COUTTS, gérant Manufacturiers de moulures roulant sur billes Tél. 25723 10569-95e rue Edmonton	SELKIRK & YALE HOTELS EDMONTON, ALTA Situé dans le centre des affaires et des théâtres
The Phillips Typewriter Co. LIMITED Dactylographes Royal, standard, portables et régionales Fournitures pour toutes marques. 10115-100e rue Edmonton	W. H. CLARK LUMBER CO. COURS A BOIS—GROS ET DETAIL 10393-109e Rue Tél. 24165 Edmonton, Alta.
MacCosham Storage and Distributing Co. Ltd. Emmagasinement et transport Camions spéciaux pour meubles. Tél. 26361 Edmonton	Office Specialty Mfg. Co. LIMITED 10514, Ave Jasper Tél. 24608
Nos dactylographes se vendent encore à paiements faciles. REMINGTON RAND LIMITED 10520, Ave Jasper, Edmonton	

T. EATON CO.
LIMITED
CANADA